

Roman de Thèbes

Texte établi par Guy Raynaud de Lage

Paris, Champion, 1968

Transcription électronique : Base de français médiéval, http://txm.bfm-corpus.org

Sous la responsabilité de : Céline Guillot-Barbance, Alexei Lavrentiev et Serge Heiden
bfm[at]ens-lyon.fr

Identifiant du texte : thebes2

Comment citer ce texte : *Roman de Thèbes*, édité par Guy Raynaud de Lage, Paris, Champion, 1968.
Publié en ligne par l'ENS de Lyon dans la Base de français médiéval, dernière révision le 18-6-2013,
http://catalog.bfm-corpus.org/ thebes2

Licence : LICENCE OUVERTE OPEN LICENCE **:** Texte et suppléments numériques

[5]

LE ROMAN DE THÈBES

L'endemein aprés relevee
li rois volt issir en la pree ;
de ses compaingnons semont dis
de grant parage et de grant pris ;
mes ainçois que il issist hors,
en adouba mout bien son cors
des meillors armes que il ot
et que il onques avoir pot.
Il met un hauberc en son dos,
qui n'est trop grelles ne trop gros :
bien fu serrez, menu mailliez
et mout larges et bien tailliez ;
il ne fu forgiez mout a dis :
en un des fluns de Paradis
fu la ferreüre tempree
et par set foiz fu tresgitee ;
a lui forgier ot mout bon mestre.
Qui l'a vestu seürs puet estre
ne ja ne l'estuet avoir doute
[6] que de sanc perde unne goute !
Puis a ceinte unne bone espee ;
em Babiloine fu trouvee ;
trouvee fu em Babiloine
dedenz un sarqeul de sardoine,
ce dit li livres et la lettre ;
uns rois i gist qui l'i fist metre.
Vermeuz et yndes fu li branz,
nesun rasoir n'est si trenchanz.
D'or fu le pont, le heut, d'ivuire ;
rien n'en entaime qui ne muire.
D'ermin ot entresaing bendé
de longues bendes de cendé.
Un hiaume ot lacié tot vermeil
qui fort reluist contre soleil ;
bien y avoit d'or deus cenz onces ;
desus ot assis deus jagonces
et en mi lieu un ametiste ;
environ desouz en la liste
avoit bericles et sardoines
et thompasces et cassidoynes,
et devant avoit el nazal
un escharboucle a un esmal.
Puis li ameinent Blanchenue
que li tramist l'autre an sa drue ;

Galathea ot non s'amie,
si fu fille au roi de Nubie.
Blanchenue fu chevax genz
et fu plus blanz que fins argenz ;
espés estoit et bien carrez,
en son païs bien renonmez.
Gros ot le col, bien fet le chief,
le piz espés, l'enseller brief,
[7] et large fu desouz grant masse ;
la croupe avoit roonde et crasse,
les piez coupez, les jambes plates ;
bien ert isniaux et bien aates,
de courre loing ot mout grant los,
et ot un pou cambré le dos :
de tant i fet meilleur seoir.
Li chevaux fait bien a veoir :
d'or est li frains, d'argent la sele,
d'un poile chier fu la soursele.
Li rois mist la main a l'arçon,
l'estrier ne tindrent pas garçon,
ainçois le tindrent quatre conte ;
sor Blanchenue li rois monte.
Un mout grant escu d'olifant
li aporterent dui enfant,
paint d'azur, a un grant chantel,
la boucle d'or fete a neel.
Se cil qui fist l'escu ne ment,
unne lite y ot d'orpiment
et claviaux d'or fin trente et trois ;
la guige fu toute d'orfrois.
Devant ot fet par gaberie
paindre les jambes de s'amie,
et delez ot un coup mout grant
qui ne fu pas pris en fuiant.
Un chevalier l'escu li tent,
li rois le prist, au col le pent.
Lance porte grosse de fresne,
n'a en Sessoingne si grant Sesne
qui el ne fust a porter grieve ;
li rois la porte, si est grieve.
Deus panons vers y ot entors.
[8] Ainsi armez s'en issi hors.
O lui issi Sylacïel,
qui fu du linage Ysrael,
et chevaucha un cheval grile,
que dui larron trestrent d'une ille :
a Thebes vindrent erraument,
au roi en firent le present.
Dÿogenes, li dus de Sur,

ot un cheval ferrant obcur
qui fu a l'amirant emblez ;
de deniers vaut deus muiz comblez.
Theüter ot Povrepeleux,
qui mout fu bien chevalerex ;
n'i ot cheval tant amast chier,
vers lui sont li autre eschacier.
Hermagoras de Salemine
ot un cheval blanc com hermine ;
tout fu couvert jusqu'en l'orteill
d'un cendal detrenchié vermeill.

Agrippa fu quens de Cezile,
pour prouesce fu en la vile ;
en la vile s'en fu enclos
pour chevalerie et por los.
Il ot un mout riche cheval
qui fu pere au bon Bucifal
que Alixandre tint meint jor,
par qui il veinqui meint estor.
Polydamas, cil de Thesaire,
sist sor un corant dromadaire ;
covert l'ot d'une porpre bise ;
nel donnast por tot l'or de Frise.
Un en y ot, Hector ot non,
[9] jeune sanz barbe et sanz guernon ;
Adrastus l'ot desherité
et de son regne hors gité.
De son aage ert forment prouz ;
pour ce l'ama li rois sor touz.
Un cheval ot et bel et gent
ou il donna son pois d'argent.
Caëroz iere de Corinte,
un escu ot qui tout retinte :
quarante eschieles i ot d'or,
li rois l'avoit donné Hector.
El liart sist d'Esclavonie
qui fu bons pour chevalerie.
Un en y ot qui fu Englois,
Godriche ot non, mout fu cortois.
Bon chevalier ot en Godriche
et si avoit escu mout riche ;
n'i a nul de si grant conrroi
fors seulement le cors le roi :
frain ne selle ne esperon
n'avoit Godriche se d'or non.
Sor Arondel sist de Nichole,
qui va plus tost qu'oisel ne vole.

O icés dis que vous acont,
s'en ist li rois par mi le pont.
Les dames de la vile vont
as batailles des murs a mont,
pour elz veoir montent es tors.
En l'ost est li temoltes sors ;
hors sunt issuz cil de leanz,
et Thideüs ne fu pas lenz :
montez estoit par aventure,
[10] de l'ost s'en ist grant aleüre.
Sor un cheval sist de Gascoingne
qui tost le porte a la besoingne ;
par l'ost montent si compaingnon
qui le sivent a esperon.
Venuz est apoingnant li rois
a ceus qui joustent es marois ;
le gué a pourpris Thideüs,
lui dizieme, n'en y ot plus.
Outre le gué, devers la ronce,
li dis jousterent o les onze.
Chaïrent en devers le roi
je ne sai bien ou quatre ou troi,
mes il en ont deschevauchié
des autres bien une moitié.
Thideüs et li rois jousterent,
es escuz granz cox se donnerent ;

Thideüs a le roi feru
par souz la panne de l'escu,
empaint le bien, de grant vertu ;
tout son hauberc li a rompu.
Se li cox alast bien a droit,
li rois alast u champ tot froit ;
mes li coux en eschapa hors,
si ne l'aconsut pas el cors.
Li rois a feru Thideü
par mi la boucle de l'escu ;
hante ot droite, pas ne fu torte,
le bon escu du col li porte.

Un serjant ot devers le roi,
qui s'iert embuchiez el rosoi ;
cil avoit non Menalippus.
[11] A mort a navré Thideüs ;
trere sot bien et arc ot fort,
navré a Thideüs a mort.
U braion le fiert au travers,
les vaines li trenche et les ners ;

il pert le sanc, li cuers li ment,
sor l'erbe fresche a pié descent.
Bien le firent si compaingnon,
car le chief pristrent du garçon.
En mi le pré Thideüs gist,
par la plaie le sanc li ist.
Par l'ost montent, apoingnant vienent ;
sor Thideüs tuit se retiennent ;
cil dedenz se traient en sus,
mout sunt joiant de Thideüs.
Thideüs est de la mort pres,
qui pert le sanc et n'en puet mes ;
il pert le sanc et la color
et se paume pour la dolor.
Li rois ot deul, onc n'ot greignor,
Thideüs pleure et sa valor,
sa prouesce et son vasselage
et sa largesce et son aage ;
mes neporquant de sa pesance
ne faisoit pas grant demoutrance,
car tuit s'esmaient por le mort,
mes li rois est de grant confort ;
plus sage houme ne sai du roi :
bien conforte sa gent et soi.

Pollinicés du bois repaire
ou il fesoit ses engins faire,
deus berfroiz et perrieres quatre,
[12] qu'il fesoit fere as murs abatre.
De l'ost ot la noise et les criz,
de la noise fu esfraïz ;
apoingnant vint par mi le pré
ou estoient li Grieu jousté ;
nouvele oÿ qui li fu male,
car le cors vit sanglant et pale ;
li chevalier et li baron
grant deul fesoient environ.
Quant le cognoist, sovent se pasme ;
se il fet deul, pas ne l'en blasme !
Pollinicés fet deul estrange,
par pou le senz ne pert et change ;
des eulz pleure, du cuer soupire,
car il ot mout au cuer grant ire.
Souspire et pleure mout souvent
et le regrete hautement :
« Compainz, fet il, mout ert grant tors
s'aprés vous vif quant estes mors ;
puis vostre mort ne quier plus vivre,
car nus hom ne porroit escrivre

les granz ahanz ne les soufretes
que vous avez pour m'amor traites.
Vous m'estïez charniex amis
et m'avïez touz tens promis
que vous me rendrïez ma terre :
or estes mors por la conquerre.
Vous traïez les granz ahanz,
les perilz et les granz tormenz ;
vous me faisïez reposer
et soulïez souvent choser
quant je vouloie chevauchier ;
car vous m'avïez itant chier
[13] ne voulïez que mal treïsse
ne que de riens m'entremeïsse.
Quant vols aler por m'anor querre,
ainz que meüe fust la guerre,
vous l'oïstes si m'en chosastes
et pas n'aler ne m'i lessastes,
que mes freres ne m'oceïst,
et je croi bien qu'il le feïst !
Se de moi fust pouesteïs,
ja n'en alasse le jour vis !
Vous alastes au fier mesage,
feïstes i grant vasselage,
car en la sale, en la grant cort,
tuit l'oïrent, n'i ot si sort,
parjure clamastes le roi
et l'apelastes de sa foi.
Mout i feïstes grant esfors,
car cinquante en lessastes mors ;
touz cinquante les oceïstes,
ne mes un seul que trameïstes.
A un en lessastes la vie
pour conter la chevalerie.
Par vos et par vostre conduit
sont ci jousté cist baron tuit ;
vous avïez tout l'ost en baill,
onc ne fu hom de tel travaill :
les fourriers gardïez le jour,
souvent prenïez grant estor ;
onc n'i ot nuit fet escharguete
qui par vostre cors ne fust faite ;
la nuit veillier et jeüner,
et mal sousfrir et endurer,
ne querïez autre delit,
[14] n'alïez pas gesir en lit !
Quant en Gresce primes venimes,
pour les ostiex nos combatismes ;
en Grece, enz el palés roial,

nous combatismes pour l'ostal ;
li rois l'oï de son palés,
entre nous mist concorde et pes ;
onc puis n'amastes sor moi rien,
ne frere ne parent prochain.
Puis vostre mort vivre ne quier ! »
Atant a tret le branc d'acier ;
par mi le cors s'en volt ferir,
mes li rois li corut tolir.
Li rois a l'espee saisie
si li prie qu'il ne s'ocie.
Tuit li chevalier le confortent
et hors de la place le portent ;
de la presse le portent hors,
esloingnié l'ont de sus le cors.
Li rois de Thebes bien le sot
as braiz et as criz que il ot,
bien le sot as braiz et as criz
que Thideüs estoit feniz ;
mout li fist grant mal en sa vie,
or em pense grant felonnie :
car as Griex volt le cors tolir
qui nel puissent ensevelir ;
mengier le veut fere as mastins
et as voutoirs et a corbins ;
aprés sa mort s'en veut vengier
et as mastins faire mengier,
car mout grant deul cil en avront,
quant as chiens mengier le verront.
[15] Cil dedenz cinc cent et plus sont,
hors s'en issent tuit a un front.
A l'issue fu grant la presse,
vers ses houmes li rois s'eslesse,
riant lor dit : « Bien nos estet !
Menalipus a fet grant tret :
a un coup a mort Thideüs ;
veez le cors gesir la jus.
Qui de moi velt avoir grant don,
ore le pri et le semon
que du mort tolir nos penons ;
a ceus de l'ost grant deul ferons.
N'avrai mes joie se le mort
ne leur toill et ne l'en emport ! »
Atant i lessent chevax corre
et painnent soi du cors rescorre.
Cil de l'ost grant deul demenoient,
li pluseur sus lui se pasmoient ;
quant virent venir ceus dedenz,
Adrastus du monter n'est lenz ;

il ne fu pas lenz du monter :
« Lessiez, fait il, cest deul ester !
Veez venir noz annemis
qui Thideüs nos ont ocis :
or i parra qui deul avra
et qui hardiement ferra !
Nostre grant deul venjon ici,
du bien ferir n'aions merci ;
gardez ne soiez esclenchier
du ferir ne du detrenchier. »
Pollinicés se pasme et plore,
mes li rois li est coruz sore :
« Lessiez, fet il, ester cest plor.
[16] Se de sa mort avez doulor,
veez venir cex qui mort l'ont
et qui entr'ex grant joie font.
Gardez leur joie et lor baudor
lor faites torner en tristor.
Tu le doiz vengier es estors,
sa fame en doit plorer toz jors ;
fame et enfant doivent plorer,
et chevaliers granz coux donner.
Meinte gente chevalerie
a fait cestui pour toi sa vie ;
pour ta terre, par sa grant foi,
est mors li ber, ce poise moi ;
or refai guerre por s'amor,
non pour terre, non por honnor !
S'il te vouloient t'ennor rendre,
ne la devroies tu pas prendre
jusque sa mort aies vengiee
et ta guerre bien afinee. »

Pollinicés a quelque paine
se conforte du deul qu'il maine ;
a quelque paine se conforte,
monte el cheval qui tost le porte ;
mout sont dolent il et li rois,
des or ferront granz cox manois.
Li autre ferront ensement,
leur roi sivent hardiement ;
hardiement sivent le roi,
car il conmença le tornoi.
O Creon assemble Adrastus,
sempres l'a mis du cheval jus ;
se ne li fust Creon estors,
[17] sempres l'eüst ocis et mors.
Cil de l'ost dient en grejois :
« Ja ne deüst morir li rois !

Veez com legierement joint :
n'i a mes nul qui tant se point ! »

Pollinicés joint a son frere,
mal fussent onques nez de mere !
Mout se portent entr'ex grant ire
et mout se veulent entrocire ;
n'iert encore venue l'eure
quant li frere se corent seure.
Mout s'entrefierent volentiers ;
n'i ot escu qu'estorde entiers.
Li escu sont bien enferré,
mes li hauberc sont mout serré ;
li hauberc sont serré et fort
qui les garantissent de mort.
Leur mesnie s'est entr'ex mise,
colee y ot donnee et prise ;
meinte gente chevalerie
ot faite em mi la praierie ;
d'ambedeus parz est granz la gent,
mout i reluist or et argent.
Cil s'espandirent par la pree
qui mout estoit et longue et lee :
une grant live et plus, ce croi,
dure bien le renc du tornoi.
Pollinicés est o le roi,
plus craint il de lui que de soi ;
onc ne departirent le jor,
l'un d'eus l'autre garde en l'estor.
U cor senestre estoit li rois
[18] ou se combat et fiert manois,
Ypomedon el destre a val,
en l'ost n'avoit meillor vassal.
Ypomedon est la dejus,
le cors desfent de Thideüs.
La veïssiez granz torbes corre
de ceus dedenz au cors rescorre ;
au cors rescorre vet grant torbe.
Ypomedon le leur destourbe,
Ypomedon le leur desfent ;
granz colees i donne et prent ;
de granz colees i font changes,
ainz ne veïstes si estranges.
Mout a li quans bone mesnie,
de bataille bien enseingnie ;
il sont bien mil et plus, je cuit,
de sa terre naturel tuit ;
nul de ceus n'estuet seonner
pour granz cox sousfrir et donner.

Descendre en fet l'une moitié,
bien en a mis cinc cenz a pié ;
bien en sont cinc cent descendu,
ez vous le cors miex desfendu.
Si conme il cuident et il dient,
ne leur toldront se nes ocient ;
ne leur toldront, ce cuit, mes hui,
einz em perdront de sanc un mui !
Ypomedon sot de conroi,
il ot esté en meint esfroi ;
gelde a fete des chevaliers,
des bachelers des plus legiers ;
cinc cenz en a bien a cheval ;
tuit sunt chevalier natural,
[19] bacheler sont et gent legiere,
em bataille hardie et fiere ;
n'i a compaingne tant dotee,
ne qui tant soit bien conraee.

Cil dedenz espanduz se sont,
par le tornoi proeces font,
et n'en sont remés o le roi
que dui mile, si com je croi.
O tant de gent que li rois ot,
les empressa com il plus pot,
et ne leur fait pas tornoier
ne traverser ne champoier ;
de droit joustent tuit a un front,
les compaingnes joustees sont ;
quant les lances lor sont faillies,
traient les espees fourbies.
La veïssiez aspre mellee ;
meinte colee y ot donnee,
meinte colee i voit on rendre
au cors assaillir et desfendre.
N'a mie mout grant gent li dus
li rois en avoit assez plus,
mes cil l'avoit miex ordenee,
de bataille miex conraee.
Des coureors qui vont avant
a fet li rois perte mout grant ;
perte firent grant li roial,
car n'en remest nus a cheval :
ainsi com il poingnent et brochent,
li houmes a pié les acrochent,
iceus prannent qui chiet des lor
et s'entraïdent par vigour.
[20] Li rois de Thebes vit tres bien
que par force n'i feroit rien.

Apeler fist un chevalier
que il ot pris des Griex l'autrier ;
em prison l'ot tenu meint jor,
ostagiez s'estoit par retor.
Li rois le vit si l'apela :
« Vas moi, fet il, a ceus de la ;
di leur que cil desconfit sont
qui la tornoient de d'a mont ;
li rois est pris et Grieu s'en vont,
si nel secorent, perdu l'ont.
Assez leur porras fere acroire,
car bien semblera chose voire.
Se il s'en remuent pour toi,
je t'aquiterai de ta foi,
et se tu veux remeindre o moi,
je te dourrai mout grant conroi ;
et se nel fes, de ce me croi,
par ces miens eulz dont je te voi,
ne verras mes oan tornoi,
ainçois vivras a male loi. »
Atant cil point le palefroi,
semblant fet qu'il viengne du roi ;
du roi vient, si conme il afie,
Ypomedon en haut escrie,
Ypomedon huche et apele,
dire li veut pesant novele.
Ypomedon est en la presse
ou il ne finne ne ne cesse ;
ceus dedenz ocist et abat
et hardiement se combat.
Cil vet avant, plore et sopire,
[21] ses chevex enrache et decire :
« Sire, fet il, que fes tu ci ?
Pour Dieu, aies du roi merci !
Lesse les mors, aïde as vis,
car cil de la ont le roi pris.
Aïdes au roi ton seingnor,
de cui tu tiens toute t'annor.
S'or ne te hastes du secorre,
ja ne leur porras mes rescorre ;
se l'en lesses aler leenz,
de lui rescorre est puis neenz. »

Ypodemon ot la novele,
pouez savoir ne li fu bele ;
il croit bien ce que il li conte,
pour ce qu'il ert filz a un conte
et des miex nez de toute Gresce :
son pere fu quens de Melece.

Ypomedon les siens escrie :
« Miex veul, fet il, perdre la vie,
miex veull estre pris o le roi
qu'il l'en meinent leanz sanz moi ! »
Le cors conmande a cex a pié,
si conme il li fu enseingnié ;
o tant com en ot a cheval,
se met li ber par mi un val ;
par le val vet celeement,
et fist un mout grant hardement,
car chevaliers n'ot que cinc cenz,
si trespassa touz ceus dedenz.
Tant conme il chasse la folie,
Ethïoclés pas ne s'oublie ;
le cors toli par pouesté
[22] si l'em porta en la cité.
Cil de Thebes mout fort s'escrient
et sus le cors jeuent et rient ;
les fames forment le maudient
et de pitié plorent et crient ;
remenbre leur de lor amis
que Thideüs leur ot ocis ;
lor deul conmencent remembrer,
le cors veulent tot desmembrer.
A grant force le tolt li rois
et as fames et aus borjois ;
a cinc cenz serz li rois le livre,
s'il le perdent, n'en pueent vivre.
Li serf s'en vont a une part,
traïnné l'ont a une hart.
Cil de l'ost le voient d'un mont ;
savoir poués grant deul en ont
quant il le virent traïner
et a si grant let demener ;
dolent en sont, nel quier retrere,
grant deul font, n'en pueent el fere.

Li franc baron de Calidoyne
qui ierent de son patremoine,
si houme lige natural,
duel font, onques n'oïstes tal.
Au roi trametent un mesage,
un chevalier mout preuz et sage ;
prient lui que le cors leur rende,
ou se ce non qu'il le leur vende ;
avoir em puet mout grant tresor :
peseront lui dis foiz a or
et li dourront son bon cheval,
[23] en toute Gresce n'a ital.

De lor avoir li rois n'ot cure,
ne lera au cors sepoulture ;
nel lessera en terre metre
pour rien qu'il l'en sachent prometre.

Or n'i ot plus ; li mes s'en torne,
le respons dit, cil en sont morne.
Au bien matin sont esveillié,
de l'aler tuit appareillié ;
au roi sont alé congié querre,
car aler veulent en lor terre ;
il n'orent mie de seingnor,
en l'ost estoient a doulor ;
il est mort, veulent s'en torner,
car mal lor est le sejorner.
Mil et cinc cenz furent et plus
de la compaingne Thideüs.
Ensemble vindrent a cheval
jusque devant le tref roial.
Dolent estoient et pensif,
si descendirent souz un if.
Du tref issi contre li rois,
lores refu li deus toz frois ;
devant le roi li baron plorent,
les lermes contre val lor corent,
plorent et plaingnent lor seingnor,
dont il orent au cuer doulor.
D'ire s'esprent li rois et art,
par pou que le cuer ne li part ;
de son ami grant deul avoit
et pitié de ceus que il voit ;
un si grant deul li est venuz
[24] ja chaïst s'il ne fust tenuz.
Li seneschaux parole au roi,
congié prent a siens et a soi.

Capaneüs cele part vet,
a unne part le roi a tret ;
a ceus dit qu'atendent un poi,
« ne s'est li rois conseillez joi ».
— « Sire, fet il, dirai toi voir,
si com je pens et je espoir.
S'il s'en vont, tu es confonduz
et touz tes houmes as perduz.
Nostre gent est mout esbahie,
car perdu ont mout grant aïe ;
cil de la sont asseüré
et li nostre mout esfraé.
Se cist s'en vont si freschement,

li autre feront ensement ;
l'en dira que nes pues tenir
et que ton ost veus departir.
Mes ne porront estre tenu ;
pour neant soumes ça venu ;
a grant honte et a grant desroi
nous en verrez aler, ce croi.
Leanz a grant chevalerie,
mout ont grant gent et bien hardie ;
ne cuit, se Dex me beneïe,
que nous em parton sanz folie !
Tant com li deus et li domages
est fres, mout seroit granz folages
s'en lessiez aler ceste gent.
Donnez leur mout or et argent,
et retien les de ta mesnie
[25] tant com ta gent est esmarrie.
Quant li sieges ert afinez
et li deus ert amesurez,
s'il ne veulent o toi ester,
lores s'em porront bien aler. »
Li rois dist : « Bien pouez savoir
ja ne remaindront pour avoir ;
riche houme sont et averex
et d'aler ent mout couvoitex ;
en autre senz les estuet fraindre
que pour avoir faire remaindre. »

Li rois n'i vout plus demorer,
a ceus conmença a parler :
« Seingnors, dit il, plorer poons ;
n'est merveille se nous plorons.
Je de mon gendre ai grant dolor,
et vous de vostre chier seingnor.
Diex en fist son conmandement,
en lui n'a mes recouvrement !
De son pere sui mout dolanz,
qui est viex et fres et crolanz ;
des que la mort son filz orra,
pouez savoir de deul morra,
car il n'avoit hoir que cestui
qui tenist s'annor aprés lui.
Mes Thideüs a un enfant
de ma fille, non gueres grant ;
donrrai le lui s'est qui li port,
si li fera mout grant confort ;
quant il avra son grant deul fet,
en lui seront tuit si refret,
et mout a gueri se tendra

[26] quant de son filz un oir verra.
Je trametrai por l'enfant tost,
et vous serez tandis en l'ost ;
ce sachiez que o grant avoir
vous liverrai le petit hoir ;
l'enfant et l'avoir de par moi
presenterez a vostre roi.
Proier li voil par vos et dire
que pour son filz ne me port ire ;
moi est doumages, et lui maire,
retor l'en faz tant com puis faire,
et quant vous partirez de moi,
je vous di bien en droite foi,
a chascun par soi senglement
dourrai du mien mout largement. »
Ne vos en quier fere lonc plet ;
si conme il dit et cil l'ont fet ;
arriere tornent si descendent
et le vallet en l'ost atendent.
De l'enfant vous di une rien :
mout restora son pere bien,
car, puis que il vint en aage,
mout par fu de grant vasselage ;
chevaleries fist adés
et si ot non Dÿomedés ;
en l'ost de Troie fu dehors
et se combati cors a cors
a Eneas, qui mout fu prouz,
fors Hector, li mieudres de touz ;
se cil n'en eüst adjutoire,
Dÿomedés fust la victoire.
[27] Por ses barons Adrastus mande ;
d'une chose conseil demande,
puis que cil a perdu la vie
qui l'ost avoit tout en baillie,
le quel porroit en son leu metre ;
l'un d'eus en couvient entremetre,
qui tout le fes praingne sor soi
de toute l'ost aprés le roi.
D'Ypomedon le loent tuit,
il l'ont le miex ellit, ce cuit,
car preuz est et de grant parage,
pour mal traire de bon aage,
et cointe de chevalerie.
A lui conmandent la baillie,
proient lui que des ore mes
praingne de l'ost sor soi le fes ;
souz le roi l'avront chevetaine :
mes il l'otroie a quelque paine.

Ypomedon ne s'asseüre ;
de l'ost a pris sus soi la cure ;
chascune nuit fet l'escharguete,
c'onques puis n'en y ot soufrete.
Li baron l'escharguete font,
chascune nuit, quant les semont ;
chevaliers fet veillier set cenz,
que nes sorpraingnent cil dedenz,
et il meïsmes o eus veille
et les conforte et les conseille ;
onc ne fu hons qui meins anuit,
l'auberc vestu, veillier la nuit.
Le jor vet garder les forriers
et au torner vet derreniers.
[28] Quant il sont bien chargié et las,
aprés eus vet le petit pas.
Larges fu mesureement ;
espïer fait priveement
li quel ont sousfraite d'avoir,
et puis que il le puet savoir,
tant lor donne, tant lor secort
qu'en grant honnor sunt a la cort.
Quant ne li puet donner de soi,
si le prent du tresor le roi ;
de grant franchise se porpense,
car selonc ce qu'est la despense,
a chascun jour le roi semont
qu'a ses barons largement dont.
Par largesce et par vasselage,
de l'endurer les encourage.

Mout a grant piece l'ost duré ;
d'ambe parz sont asseüré,
cil de l'ost, de la vile prendre,
cil de la vile, du desfendre.
Grant est la gent, gaste est la terre ;
loing leur estoit vitaille a querre :
de trois granz jornees sanz faille
ne pueent il trouver vitaille.
Destroite est mout la gent menue,
destroit sunt cil de grant tenue,
car ne pueent praer ne prendre,
et pou treuvent vitaille a vendre.
Ypomedon est angoisseux
de l'ost qui si est soufraiteux ;
plore, ne s'em pot atenir.
Les Bougres fet a soi venir ;
[29] priveement parole as Bougres,

du sien leur promet mout granz logres ;
il leur promet de son tresor
sis mulz chargiez d'argent et d'or :
meinent le en terre pleniere
ou la vitaille ne soit chiere,
car il sevent bien le regné,
com li houme qui en sont né.
Se il nel font, jure mout fort
sempres seront livré a mort.
Cil ont poour de perdre vie :
« Bien loing, font il, pres de Rosie,
desouz Damile, lez la vile,
a unne terre planteïve ;
mes devers nous a granz montaingnes,
outre les monz sont granz les plaingnes ;
la terre est mout bien gaaingnie
et coultivee et empreingnie ;
iluec est li bons vins Tholois
et li bons formenz Arrablois ;
li formenz est carrez et gros
et des vingnes sont granz li clos ;
tel sont li vergier que nos tuit
i pourrïons vivre de fruit ;
iluecques a granz bercheries
et granz tourbes de porcheries ;
es prez a grant plenté d'aumaille.
N'ont crieme que l'en les assaille,
car l'entree est de ça si forte
que il n'i a que unne porte.
Se vos pouez dedenz embatre,
vivre em pourrez trois mois ou quatre. »
[30] Ypomedon mout s'esbaudit
et as Bougres riant a dit :
« Se vous me dites de ce voir,
je vous dorrai mout grant avoir. »
Sa mesnie fait conraer
et fait par l'ost ses cors soner ;
mil chevaliers conraez mainne,
ne vendra mes de la semeine.
Qui les veïst tost desrengier !
Li pluseur lessent le mengier,
par les herberges s'entrapelent,
mulz et chevax mout tost enselent.
De l'ost issi mout grant frapaille
pour aler querre la vitaille.
Ypomedon prie le roi
que de l'ost praingne bon conroi,
ceus qui remaingnent tiengne et gart,
qu'il nes let aler autre part.

O les Bougres se met en voie
et si esploite tost sa voie.
Par le gaut fist mal chevauchier ;
qui pain y ot, si l'ot mout chier :
en leur route rien ne porterent,
se ice non que il trouverent.
Cinc jourz chevauchent a martire,
n'i veïssiez jouer ne rire,
car li pluseur de fain se pasment,
leur conduit maudient et blasment.
Chier avront vitaille achetee,
ainçois que il l'aient trouvee.
Li Bougre mout les asseürent,
dient leur que cel jor endurent,
l'endemein avront fet lor cors
[31] et de vitaille avront secours.
Au matin le secors plevissent,
par toute l'ost s'en esbaudissent ;
ne corneront la recreüe
quant ainsi pres avront aiüe.
De l'ost ont li Bougre grant craime,
de la chierté qui les afaime ;
se il faillent a la vitaille,
des chiez perdre n'i avront faille.
Ypomedon celeement
traient li Bougre a parlement :
« Sire, font il, o vous parlons
de cest afaire ou nous alons ;
ici vous en dirons le voir :
se cele gent le puet savoir,
a l'entree devant vendront,
la contree nos desfendront
que ja nus le pié n'i metroit.
Chevauchiez, font il, a esploit ;
au matin, ainz eure de prime,
a la rousee et a la frime,
la montaingne trespasserons,
celeement y enterrons. »
Ne vos en quier fere lonc plet :
si conme il dient, si l'ont fet.
La nuit chevauchent a la lune
et la matinee fu brune ;
celeement passent l'entree
si s'espandent par la contree ;
mout fu la terre mal menee,
et genz sorfaite et desfrenee ;
qanqu'il voient, tot veulent prendre,
mes on leur cuide mout chier vendre.
[32] Li rois de Thebes bien le sot,

car ses espies en l'ost ot,
que si tost conme il de l'ost murent,
les espies le roi i furent ;
de la chierté qui l'ost afaime
dient nouveles que mout aime :
« Sire, font il, en longue terre
sont alé pour vitaille querre. »
Il demande ou, cil le li dient,
li rois en doute, cil li afient.
De cele terre i fu li quans
o cinc cenz chevaliers des soans ;
isnelement li rois l'apele,
puis li a dite la nouvele.
Cil estoit quans de Valfeconde
si l'apeloient Pharamonde.
« Gitez moi, fet il, en un for,
se ne sui devant au retor ;
ma terre me pueent gaster,
mes ne se pueent tant haster
que je nes ateingne, je cuit ;
n'en torneront mes en l'ost tuit,
car il seront enfardeillié,
nous de ferir appareillié ;
a un estroit pas que je sai,
cuit bien que jes desconfirai. »
Il demande par ou il vont,
qui les guie, quel gent il ont.
Cil dient : « Par Landeflorie
Ypomedon li ber les guie ;
mil chevaliers a bien sanz faille,
et mout est grant l'autre frapaille. »
Pharamont si a dit au roi :
[33] « Jes vous rendré toz pris, ce croi !
Bailliez moi chevaliers trois mile,
entre nous istrons de la vile ;
cil de l'ost ne l'apercevront
ne li nostre riens n'en savront :
par cel pont devers en la pree
m'en passerai par la valee,
si que cele eve qui cort tost
soit barre entre nous et l'ost.
A trois jornees sus a mont,
la pourrons bien passer sanz pont. »

Li rois lesse le conseillier
si fet sa gent apareillier.
Par le pont s'en issent la nuit ;
trois mile sont, de guerre duit ;
Pharamondes fu lor conduit,

qui sot le pas et le reduit,
et au tierz jour, au gué de Lan,
passerent l'eve sanz chalan.
Outre l'eve, lez le rivage,
se herbergierent en l'erbage.
Par cele voie s'en repere
Ypomedon de son afere ;
cinc lives vont avant les gardes,
n'i avoient soumes ne fardes ;
il vont aprés o lor grant route,
de vitaille chargiee toute.
Les engardes des bois ou furent
ceus es prés a val aperçurent ;
tindrent soi et si les esmerent
et puis a leur genz retornerent ;
Ypomedon dient sanz faille
[34] que demein avra la bataille ;
a lui le dient tout par soi,
tout belement et en recoi.
« Une rien, fet il, bien savons :
greingnor gent ont que nous n'avons ;
lor compaingne est mout desfensable ;
pour ce n'en volon fere fable. »

Ypomedon ses barons mande,
des herberges ist de la lande ;
o eus parole d'une part,
non pas en guise de coart :
« Ne sai, fet il, quel gent menue
nostre proie ont aperceüe.
Païsant sont de la montaingne
qui sont descenduz en la plaingne
pour encombrer nostre chemin
et nous tolir aucun roncin.
Ne tout croire ne tout mescroire !
Par matinet tenons nostre oire
de nos armes appareillié
et de combatre conseillié ;
aprestons nos du bien ferir
et du bien vaintre ou du morir. »

Un Bougre ot au conseil venu,
sage et cortois, viel et chanu :
« Se vous, fet il, me creïez,
tout autre conseill prendrïez :
s'il vous plesoit, par autre voie
a sauveté vous en menroie.
Chevauchons a nuit a la lune
et si nos metons en Valbrune ;

li mont sont haut, li val parfont,
[35] vous n'i craindrïez tout le mont. »
Li barons dient nel feront
ja leur voie ne changeront ;
ja ne feront ensi grant faille
fouir pour crieme de bataille ;
ainz dient, que que Dex lor face,
demein seront o eus en place.
Li conseus part, descendre vont ;
par les herberges crier font
ce sachent et soient certein
que la bataille avront demein.
Par l'ost oïrent la novele
de combatre ; mout lor fu bele.
De combatre tuit s'apareillent,
les escharguetes forment veillent,
guetent soi de lor annemis
qu'il ne soient la nuit sorpris.
Ypomedon est en sa tente,
a ceus engingner met s'entente ;
ainsi veilla cele nuit toute,
c'onques n'i dormi nule goute ;
onques la nuit dormir ne pot,
car par ses gardes tres bien sot
que cil de la greingnor gent ont,
mes traveillié et lassé sont.

Au bien matin, quant l'aube crieve,
Ypomedon de son lit lieve ;
as barons fet mander par l'ost
que tuit s'adoubent et mout tost.
Tuit s'apareillent au matin
et se metent en leur chemin.
Ainz qu'il se meïssent en voie,
[36] Ypomedon bien les conroie,
car touz jousta les escuiers,
entr'eus mist bien trois mil archiers ;
ces a mis a sa main senestre,
as annemis treront a destre ;
bons chevaus et isniaus lor baille
pour traire avant en la bataille,
et as autres fet ceullir branches
pour traïner aprés lor hanches.
Bien les fist loing aler derriere ;
cil firent mout grant la poudriere.
Auques fu grant cele compaingne,
bien s'espandirent par la plaingne.
Mout haut au ciel la poudre en vet,
bien semble que grant gent y et.

Li chevalier adoubé sont,
bien loing avant ensemble vont ;
conraé sont li chevalier
et dejouste vont li archier.
La compaingne fu bele et fiere,
de bachelers, de genz legiere.
De ceus de la ne quier pas taire :
la leur compaingne fu mout maire ;
tuit vont conraé de bataille,
chier cuident vendre la vitaille.
La vitaille cuident chier vendre,
car les fourriers cuident toz prendre.
A force vont par le païs
pour encontrer lor anemis.
Les compaingnes s'apriment tant
que les gardes qui vont devant
les conmencierent a mener,
li uns les autres a ruser.
[37] Ice fu entre tierce et prime,
que li soleux abat la frime ;
li jors est cler, la pree est bele,
bien verdoie l'erbe nouvele.
Les compaingnes iluec josterent,
de granz colees se donnerent,
mes li archier qui de ça sont
a ceus de la mout grant mal font,
car si com il vindrent au joindre,
li mil archiers ont pris a poindre,
a descouvert ensemble traient
et chevaliers et chevaux plaient.
Ypomedon a pou de gent
a grant force vers euls content ;
ne pouist mes gueres sosfrir,
du champ le couvenist foïr,
quant cil virent la grant poudriere
que li garçon mainent derriere ;
la poudre fu desmesuree,
cuident que l'ost soit ci jostee ;
ice mist ceux en tel esfroi
que tuit s'en tornent a desroi ;
tuit s'en tornent vers lor contree ;
mout est la plaingne longue et lee,
el fouïr cil de la se fient,
les esperons pas n'i oblient ;
et cil de ça ferant les mainent,
de ceus abatre mout se painent.
Cist enchacent, cil de la fuient ;
par la plaingne cil cheval bruient.
Bele place ont, rien nes destorbe,

ne fossez, ne raïs, ne tourbe.
Qui ne sot la voie tenir
[38] ou ne pot au gué avenir
ou de ceus ne se pot desfendre,
ou noia, ou se lessa prendre.
Plus des deus parz en ont que pris,
que noiez, que a glaive ocis.
Ypomedon pas ne sejorne,
son eschec prent, en l'ost s'en torne.
En l'ost avoit mout grant famine,
pou y avoit de la farine,
le pain vendoit on a or fin
le cartier un marabotin.
Meint preudoume de la fainvale
estoient et jaune et pale,
vivoient y a grant dolor ;
auques orent mué coulor.
Mout en estoit pensis li rois.
Ypomedon fist que cortois :
un mes en tramet avant soi
as nouveles conter le roi.
En l'ost sunt venuz si mesage
au roi et a tout son barnage.
Quant il oïrent la nouvele,
pouez savoir mout lor fu bele ;
double joie ont, de la vitaille,
et l'autre fu de la bataille.
Contre sa gent issi li rois
et le barnage des Grejois ;
li rois chevauche o grant barnage
par la pree lez le rivage ;
grant joie orent quant s'encontrerent
et a grant joie s'en tornerent :
estes vous l'ost bien replenie
et de vitaille bien garnie.
[39] L'endemein font jouster lor pris ;
set cenz en ont en buies mis.
Les buies vont par l'ost sonnant
et resemble barnage grant.
O les prisons fu uns danziax ;
enfes ert, chevaliers nouviaux.
Forment le regretoit son pere
et toute jour ploroit sa mere ;
mout l'avoient chier ambedui,
car il n'avoient filz que lui.
Pollinicés bien le cognut,
honnora le si conme il dut ;
il l'ennora si l'ot mout chier,
dedenz son tref le fist couchier,

forment le vout a soi atraire,
car bien en cuide son preu fere.

Un jour apele le prison ;
par soi seul le mist a reson.
« Amis, fet il, jusques ici
ai ge eü de vous merci ;
je vous ai gardé de bien vivre,
a vo volenté tout delivre
vous ai lessié aler le jour ;
onc garder ne vos fis plain dor.
Le jour alez par vostre foi
et repairiez la nuit por moi.
Je vous faz gesir en bon lit
et faire tout vostre delit.
Onques ne vous enquis avoir,
si m'en devez bon gré savoir.
Se d'une rien me volez croire,
nostre amor ert entiere et voire.
[40] — Sire, fet il, ce sachiez bien
que souz ciel n'a icele rien
que je ne feïsse pour vous ;
ne soiez ja de ce doutous. »
Pollinicés li giete un ris,
son braz li a a son col mis :
« Se puis, fet il, m'annor conquerre,
quatre tans vos dorrai de terre
qu'ainc ne tindrent vostre ancessor.
Livrez moi, fet il, vostre tor.
— Lessiez moi, fet il, ostagier,
car n'ai tant privé mesagier
a cui je m'en osasse croire. »
Cil s'ostage si tient son oire,
cil s'ostage, sa voie tient ;
a son pere en la cité vient.
Tuit si parent grant joie en ont
et qui ainz ainz encontre vont ;
contre son filz la mere acort,
ne puet muer qu'ele ne plort.
Mout doucement sa mere plore,
cent foiz le baise em petit d'ore.
« Biau filz, fet ele, car me dites :
estes vous ostagiez ou quites ? »
Cil respondi : « Je sui ostages,
ma foi y ai lessié en gages ;
ostagiez me sui par retour,
n'i puis ester que un seul jor.
— Ceste joie, fet ele, est brieve ! »
Pasmee chiet, son filz l'en lieve.

Chiez son pere jut cil le soir ;
en sa quitance ot grant espoir,
car son pere bien l'asseüre,
[41] si conme il dit et conme il jure,
quanque il onques porra fere
fera pour lui de prison trere.

L'endemein, quant orent mengié,
a son pere prent cil congié,
dist qu'il l'estuet torner arriere
en la prison qui tant est fiere.
Il fu malduiz, plore et soupire,
si leur dist que la mort desire :
miex voudroit morir, ce lor dit,
qu'ainsi vivre conme il vit.
La mere crie, pleure et bret,
son pere a unne part le tret :
« Je ai, fet il, mout grant tresor
de poiles et d'argent et d'or.
Torne arriere si les enganne,
a vint mile mars te barcaingne ;
se t'en lessent venir por tant,
ta raançon ne pris un gant. »
Cil respont : « Por neant le dites !
Ja pour avoir ne seré quites.
Pollinicés bien s'en afiche,
que entrez sui en male briche
se en vostre tour nel metez.
Lors seroie sempres quitez. »
Dayre respont : « Ce com puet estre ?
Ja jurai ge de ma main destre
sor les reliques nostre roi
que je li gart et li port foi ;
ja pour toi ne por ta prison
ne conmencerai traïson.
[42] Biau filz, fet il, ja Dex ne place
que ja pour toi traïson face. »

La mere est au conseil venue,
qui la parole a entendue ;
oï que par la tour livrer
pueent son enfant delivrer.
« Sire, dist ele, nel doiz dire.
Veulz tu lessier ton filz ocire ?
Cist avoirs que nos amassons,
que nos vaudra se lui perdons ?
Ne de la tour ne de l'avoir
n'ai cure se perdon nostre oir.
— Nel di pas, fet il, por la tor,

mes pour la foi de mon seignor ;
mout le feroie malement
et mesferoie laidement
et feroie desloiauté,
se traïssoie la cité.
— De ce, fet ele, n'ai ge cure,
car vers l'autre estes tuit parjure,
qui jurastes par anz l'annor,
li baron et li vavasor.
Se puis la jurastes cestui,
parjure en estes vers celui ;
mes, si com je cuit, miex seroit
serement que l'en fet a droit
garder et tenir loiaument
que cil que l'en fet malement.
— Dame, fet il, vous dites voir ;
faire l'estuet par estouvoir :
parjurer nous estuet vers l'un,
quant juré l'avons a chascun.
[43] Quant des deus max estuet l'un fere,
au meins hontex se doit on trere.
De touz les blasmes que l'en fet
traïson tient on au plus let ;
miex me vient dont mentir ma foi
que mon seingnor traïr par soi.
S'il m'estuet en celui pechier,
nel puet on ainsint reprochier ;
meilleurs houmes y a de moi,
n'en serai seul blamez, ce croi ! »
Cil fu sages et fu de jourz,
et ot esté en meintes courz ;
le vis ot fier et le chief rouz,
de parole fu engingnouz.
« Torne, fet il, en ta prison ;
je metrai le roi a raison.
Se me puis prendre a acheson,
je te liverrai la meson ;
s'a achoison ne me puis prendre,
en vain parlons de la tor rendre.
Vas si pren ma coupe d'or fin,
cele ou il a el fons un pin ;
en la coupe a set mars et plus
et el couvercle cinc desus.
Pran mon levrier et mon faucon,
a Pollinicés en fai don ;
trestout presente a ton seingnor
qui t'a porté si grant honnor ;
jusqu'au tierz jor manderé toi
que j'avrai trouvé vers le roi. »

Cil a pris la coupe d'or fin,
puis si s'est mis tost au chemin
[44] et fait mener a l'escuier
par la chaanne le levrier.
A Pollinicés en l'ost torne
et fet chiere pensive et morne.
Pollinicés voit le prison
qui li aporte le faucon ;
enaprés le levrier esgarde :
« Ci a, fet il, mout bele garde !
Jusqu'a deus mois, jel vos plevis,
n'en serez mes en prison mis.
— Sire, fet il, vostre merci !
Un garnement vous aport ci. »
Atant la coupe li presente :
« Cent mars d'argent valt, que ne mente ! »
Cil prent la coupe, l'euvre mire ;
nus hom n'en set la façon dire :
si com dit li livres d'Estace,
li ponmiax en fu d'un tompace ;
onques nus hom ne vit son per,
ne si bien assis ne tant cler.
Pollinicés en fet grant plet,
n'a garnement que tant chier eit,
plus pour le presenter le roi
que pour le retenir o soi.
A unne part celui a tret,
puis li demande qu'il a fet ;
li vallez est tant simple chose
que mie mentir ne li ose :
« Sire, fet il, jel vous dirai,
pour riens ne vos en mentirai.
A mon pere alai sanz doutance
parler a lui de ma quitance,
si com nous avïons parlé
[45] et vous m'avïez conmandé.
Il me dist que ja Dex ne place
que ja pour moi traïson face,
ne pour moi ne por ma prison
que il ja face traïson.
Il metra le roi a raison :
s'il le puet prendre a achoison
que il ne face traïson,
si vous liverra sa meson.
S'a acheson ne se puet prendre,
en vain parlons de la tor rendre. »
Cil demande : « Com le savrons ?
Le mesage quant en avrons ?

— Jusqu'au tierz jor, fet il, biaus sire,
nous en savra le voir a dire. »

L'endemein vet Daires a cort ;
feruz sera ainz qu'il s'en tort,
tristres, marriz, car tel plet mut
par quoi entr'eus grant ire crut.
Li rois conseille en un vergier ;
a lui viennent troi mesagier ;
Pincernat ont tramis le roi
trois barons, sages de leur loi,
si parolent li troi mesage
par druguement en lor langage :
des Pincernaz osfrent l'aïe
au roi et a sa compaingnie ;
amenront lui vint mil escuz,
jamés par Grieu n'ert confonduz.
Mes rende lor toute la marche
des Dymoé jusqu'a Lusarche,
que son pere conquist a tort
[46] et que il tient emprés sa mort.
Li rois a la parole oïe,
mout li agree ceste aïe.
A leur ostel torner les fet,
conseil demande de ce plet.
« Seingnors, fet il, qu'en loez vous ? »
Premier parla Daires li rox ;
icist est pere au prison,
qui le roi veut metre a reson.
Mout par iert riches vavasors.
« Trop quierent, fet il, granz secors ;
mout devez la marche avoir chiere,
car cele terre est mout pleniere,
de chevaliers bien planteïve ;
la gent en est forment garrive.
C'est l'entree de vostre terre
quant Pincenarz ont a vos guerre ;
en touz tens, par icele entree
seulent gaster ceste contree ;
vostre pere en trest meinte peine
ainz qu'il l'eüst en son demeine ;
mout s'en pena ainz qu'il l'eüst
ne que sires clamez en fust,
et meintes froides matinees
en trest li ber par les gelees
si en reçut meinte colee
et donna meinte de l'espee.
S'or la rendez legierement,
n'i avrez mes recouvrement :

je vous plevis, jamés nul jor
en la marche n'avrez retor.
Pincernaz sevent gaster terre,
volentiers vont a proie querre,
[47] mes il ne sont preuz en estour,
ja n'i poindront que un seul tour ;
ja pour leur sengle compaingnie
n'avrez bataille miex fornie.
S'en avïez jousté vint mile
o ceus qui sont en ceste vile,
n'avrïez vous tele compaingne
qui combatist a Griex en plaingne.
Fort vile avons por la tenir,
n'i estuet autre gent venir ;
grant gent avons por le desfendre,
ja n'en estuet la marche rendre.
Lessiez ester touz itiex plez,
a vostre frere faites pes ;
vous confondez il, et il vos,
icist plez par est trop hontox ;
n'avez voisin por ceste guerre
n'aiez lessié de vostre terre,
mout em perdez de vostre honnor
que conquistrent vostre ancessor :
chascun em prent sa peleüre,
coment qu'il praingne n'ont puis cure.
Vous avïez honnor mout grant,
chaus devient en en poil pelant.
Tout entor vos vostre voisin
vous souloient tuit estre aclin,
mout vous souloient trestuit craimbre :
or vous estuet vers eulz reaimbre.
Lessiez ester iceste note,
en autre senz tornez la rote ;
a vostre frere faites fin,
tuit reseront vers vous aclin. »
[48] Au roi ne plut pas cest conseill,
de mautalent devint vermeill.
« Bien sai, fet il, pour quoi le dites,
pour vostre filz qui seroit quites !
A sot asnon racontez fable !
Voz paroles semez en sable,
debatuz vous estes en vain ;
bien savrïez par autrui main
le serpant traire du buisson ;
sachiez que bien vous connoisson.
Bien savrïez humer oeus mox,
mes je ne sui mie si fox
que pour le filz d'un vavasor

face partie de m'annor !
D'el le reaimbrez vos, ce croi,
que de m'annor ne que de moi !
Li argenz vos avra mestier,
dont vos avez plus d'un setier.
Se vostre filz voulez avoir,
raeimbez le de vostre avoir,
reaimbez le de voz deniers,
dont vos avez deus muis entiers ! »
Daires respont : « Jel di por moi
et pour ces autres que ci voi,
pour noz filz et por noz parenz
dont y a pris plus de cinc cenz ;
pris et mors sont par vostre afere,
bien devrïez por elz pes fere,
auques pour eulz et plus por vos,
et pour vostre frere et por nos,
car jurasmes lui sanz engan
que il avroit l'ennor son an,
[49] et pour nos giter de parjure
li devez rendre sa droiture. »

Li rois fu de trenchant corage,
par un petit de deul n'enrage.
Quant il ot parler de parjure,
de mautalent se desmesure ;
en sa main tint un retros brief,
ferir l'en volt par mi le chief.
Sa mere le chose a la bouche,
li rois se tint que pas nel touche.
« Fui de ci, fet il, devant moi !
Mout ies ore de bonne foi !
Pour la crieme de tes deniers,
dont tu as bien deus muis entiers,
as tu anuit ice songié.
D'une rien te doing plain congié :
congié te doing de moi mal fere ;
ja de riens ne t'en quier retrere.
Faux, enrievres, de pute foi,
fai quanque puez et je l'otroi. »
Cele parole a cil oïe,
mes, ce sachiez, pas ne l'oblie !
Il la cuide bien avancier
et sa honte briement vangier.
Li rois s'irest et tence fort
et si set bien que il a tort,
mes quant a droit ne se peut prendre,
par tençon veut son tort desfendre.
Othes le chose et le chastie

qu'il ne die aus barons folie.
Li rois respont : « Qu'en puis je mes ?
Quel merveille est se je m'irés ?
[50] Cist vassaus a tort a moi tence ;
qui avroit si grant pascïence,
quant l'en de parjure l'apele,
ne fust marriz de tel novele ?
Dist que parjures soumes tuit,
ne dist pas voir, si com je cuit.
Par vous touz osfri a mon frere
partie de l'annor mon pere ;
quant je li osfri la partie,
refusa la si n'em prist mie,
mes par orgoil et par posnee
est entrez en ceste contree.
Se por moi n'en avez pesance,
qui nous avez norri d'enfance,
seviax chascun en poist por soi,
car, par la foi que je vous doi,
se il vos puet prendre par force,
ne cuit que ja nul en estorce ;
je vous di bien veraiement,
ocirront nos premierement,
des fames feront lor talenz,
chetis en merront les enfanz.
— Sire, dist Dayres, par ma foi,
a tort vous corrouciez vers moi.
Ce que j'en di, nel di por mal,
ainçois en doing conseil loial.
En toute vostre compaingnie,
n'a chevalier qui m'en desdie
que a ton frere le menour
ne faces part de ceste honor,
et se cest plet veut refuser
et de la vielle fin tourner,
tuit nos devon a vos tenir
[51] et bien l'en doit mal avenir.
Se voulez faire plet sor plet
et lessier ce qu'avïons fet,
se il li plest pas nel fera,
a la vielle fin se tendra,
et savez en vostre corage
ne soumes pas hors de l'ostage. »
Ceste parole le roi grieve ;
d'ire esprent, em piez se lieve,
Daire fiert el chief d'un retrois :
la colee donna granz crois !
Entr'eus se metent li baron,
le roi tiennent tout environ,

hors de la cort Daire en conduient ;
Daire et li sien mout tost s'en fuient.

Dayre s'en vet en sa meson,
vers le roi cuide avoir reson
de lui mal faire se il puet ;
a son filz un mes en tramet,
mande que partiz est du roi,
ne li doit mes nesune foi ;
or est prest de sa tour livrer
pour lui de prison delivrer.
A Pollinicés cil le nonce ;
Pollinicés n'i quiert esconce ;
la nuit, quant il fu bien obcur,
set cenz s'en acostent au mur.
Par l'eschiele qui fu de fus
en i mistrent sempres aucuns ;
ainz quel seüssent cil dedenz,
en y ot bien plus de deus cenz.
Des autres tours qui delez furent
[52] devant le jour les aperçurent ;
des autres tors crient les guetes :
« Franc chevalier, font il, que feites ?
Levez ! Levez ! Adoubez vous,
car traï soumes a estrous !
Traï nous a Daires li rous !
Cil de l'ost sunt ceanz o nous ! »
Par la cité s'adoubent tuit,
la cité en fremist et bruit ;
a la tour Dayre tuit en vont,
dis mile sont el premier front,
sempres s'acostent a la tor
et l'asaillent par grant vigor.
Cil de la tour fort se combatent,
cil d'a val crient qu'il se rendent :
mes il ne se veulent pas rendre
et cil se painent mout du prendre ;
mes il se painnent de folie,
ja par force n'en prendront mie !
Par ces places crient et huchent
et cil d'a mont mout en trebuchent ;
par ces places huchent et crient
et ceus dedenz mout en ocient.
Et quant l'aube fu esclarcie,
la tour fu bien de gent garnie ;
par ces places lancent et traient
et leur prouesces y essaient.
En grant penser est li rois mis
quant voit o soi ses anemis,

et de ses houmes a grant craime,
car il set bien que nus ne l'aime :
mout sont dolent de lor contree
qui pour leur guerre est desertee.
[53] Mout craint que Dayre ait lor consent
et que par eulz ice conment.
Mes il ot un engingneour
qui dit que il prendra la tor ;
si fist il, voirement la prist ;
oïr pouez conme il le fist.
Foant ala desouz la terre
au fondement de la tor querre ;
quant ot le fondement trové,
tant pica qu'il l'ot esfondé.
Li engingnierres fu mout proz,
le fondement cheva desoz,
puis ficha taluz en aprés
pour soustenir desus le fes ;
puis a mis le feu es taluz.
Desus la terre est hors issuz,
ceus de la tour en haut apele ;
dire lor veut male novele,
s'il n'en issent tout erraument,
sempres morront certeinement.
Li thaluz ardent, la tor fent,
cil s'en issent, li rois les prent ;
la tour chaï en deus moitiez,
car desouz li failli li piez.
Dayre mainent devant le roi,
pris et liez et mis par soi.
« Ha ! Viex traïtres ! dit li rois,
je vos ardrai sempres manois
si en ferai venter la cendre !
car tel fin doit traïtre prendre. »
Daire dist : « Bien le poez faire ;
la vostre force est ore maire.
Mes n'a houme en vostre meson
[54] qui me prouvast de traïson ;
ainz le prouveroie au plus fort,
que vous eüstes vers moi tort.
Je vous conseillé bien a droit
selonc le siecle que l'en voit,
vous me feristes d'un baston ;
sanglanz en fui jusqu'au talon.
Congié me donnastes por voir
de vos mal faire a mon pooir ;
jel cuidai faire, mes ne poi ;
engingnié l'é si com miex soi. »
Mout fu la cort grant et pleniere,

onc Daires n'i bessa la chiere,
ne vers le roi merci ne crie,
car bien connoist sa felonnie.

Forment fu li rois de grant ire,
Dayre veut livrer a martire ;
ardoir le veut en un bordel.
Othon l'entent, ne li fu bel ;
en estant vint devant le roi :
« Sire, fet il, entent a moi.
Fai le jugier premierement
et demener par jugement ;
haïne et blaume en arïez,
s'en tel maniere l'ocïez. »

Li rois apele ses barons
l'un avant l'autre par lor nons,
les plus sages de la cité
et de greingnor nobilité.
« Seignor, fet il, dites me droit
de cest mien traïtor revoit,
savoir quel justice en feré :
[55] ferai le pendre ou je l'ardré ?
A vous le veull fere jugier,
en quel guise m'en doi vengier. »
Cil saillent em piez au droit dire ;
li plusor ont au cuer grant ire.
Assez ot amis en la cort
qui criement que a mal li tort ;
ainçois qu'il isse de la place,
criengnent que li rois nel desface.
Hors de la sale vont as estres,
et ont fet ouvrir les fenestres ;
jus s'assieent el pavement
si parolent du jugement.
As estres ot mout grant temolte,
tuit parolent, Othes escoute ;
en son cuer prist a porpenser
conment pourroit Daire tenser,
puis si parole a chief de pose :
« Bien sachiez, fet il, unne chose :
se vous jugiez Daire a ocire,
de mautalent est mout mis sire ;
si com je cuit en mon viaire
vos verrez sempres morir Daire.
Granz lez ert se Daires li rous
est ainsi ocis entre nous ;
il est de nostre norreture
et par linage et par nature.

Jusqu'a demein respit querron
du jugement que nos feron,
et demein nos rassemblon ci,
de Daire querons tuit merci ;
s'avons respit jusqu'au matin,
mieus en porron querre la fin.
[56] Ne soumes ore pas en leu
tant com l'ire est atot le feu. »
Ceste parole tuit otroient
et les cinc d'eus au roi envoient ;
prient lui que jusqu'a demein
respit leur doinst, si fera bien.
Li rois fu gaingnarz et eschis,
de courage mautalentis.
« Pour neant, fet il, vos lassez ;
par mi le droit vous em passez,
car ja jour n'en dorrai respit
de la grant honte et du despit
que cist traïtre a vers moi fet,
ne ja n'en escouterai plet.
Or cuidiez que respit li doingne,
puis prierez que li pardoingne.
Jugiez le moi selonc les lois,
car j'en serai autresint frois
d'ui en un an com je sui hui ;
de besanz n'em prendroie un mui
que je n'en praingne vengement,
car je sai bien le jugement
que jugierent nostre ancessour :
en bordel ardoir traïtour. »
Lors li ont dit : « Creez nos, sire,
ne vous lessiez vaintre a vostre ire.
Creez conseil si ferez bien ;
respit donnez jusqu'a demein. »
Li rois en jure bien et dit
que ja jour n'en dorra respit.

En la vile ot Creon grant gent ;
riches hom fu d'or et d'argent ;
[57] si ama le roi durement,
pour ce parla seürement :
« Mout haz, fet il, enrievreté
et forfait en grant pouesté.
Diex maudie enrievre seingnor,
car ja bien ne tendra honnor.
Plus l'en heent et povre et riche
quant d'enrievreté trop s'afiche.
Sire, fet il, a moi entent.
Bacheler qui est de jouvent

des sages houmes conseil croie :
estes le vous en bone voie.
Qui n'a senz ne ne croit conseil,
s'il foloie, ne m'en merveill. »
Li rois escoute la parole,
contre lui lieve si l'acole ;
li rois le prist a acoler,
riant li dist : « Lessiez m'ester,
car ne leroie pour la vie
ne feïsse ceste folie. »
Cil s'en tornent, as estres vont ;
de lor ami grant pesance ont,
grant pesance ont de lor voisin
quant n'i treuvent respit ne fin.
Au jugement sunt tuit assis,
n'i a celui ne soit pensis ;
unne piece sunt tuit tesant,
que nus ne voult parler avant.

Alis sot mout de jugement,
si a parlé premierement :
« Seingnor, fet il, entendez moi,
si me dites en droite foi
[58] savoir se ceste mesprison
que Dayres fist est traïson.
Se le jugiez a traïtour
pour ce que il livra sa tour,
se Dex, fet il, me beneïe,
n'a droit en menbre ne en vie.
Mes se nos l'em poon desfendre,
il n'i perdra vie ne menbre ;
en merci soit vers son seignor
de son avoir et de s'annor. »

Othes prist Alis par la main :
« Ne parlez pas, fet il, en vain ;
se traïson fist vers le roi,
bien savon qu'il n'a droit en soi ;
mes je par droit et par reson
le desfendrai de traïson ;
li rois leidi mout son baron
quant il le feri du baston,
puis li donna, ce oi retrere,
tot plein pooir de li mal fere.
Se il le fist com il ainz pot,
des puis qu'il le congié en ot,
vie ne menbre ne forfet,
ne traïson n'i a pas fet. »

Creons li vieux et li antis
de jugement fu bien apris.
« Par cele foi que je vous doi,
ainsi, fet il, pas ne l'otroi.
Se li rois son baron leidist,
Daires se tut et si sousfri,
ne le roi a raison ne mist,
ne de ce droit ne li requist,
[59] ne il le roi ne desfïa,
ne li rois droit ne li vea.
Il ert ses hom, li rois ses sire ;
pour tençon ne por un poi d'ire
ne deüst pas, ce m'est vis, querre
que ses sires perdist sa terre,
ne si tost ne si freschement
querre son desheritement.
Droit deüst querre, osfrir et prendre,
a quarante jourz puis atendre ;
droit deüst querre et droit osfrir,
a quarante jourz puis sousfrir.
Se li rois droit ne li feïst,
ainçois que il li mesfeïst
unne rien pouïst il bien fere,
de son servise puis retrere ;
et se li rois ot vers lui tort,
ne deüst pas querre sa mort :
sa mort quist il, quant il ot mis
sor lui ses mortiex anemis,
qui volentiers l'oceïssant,
se il baillier le pouïssant.
De droit ne doit on pas mentir,
de traïson pas consentir ;
Dayres y fist grant felonnie,
forfet y a menbre et vie ;
si ne cuit pas que ceanz ait
qui plus en poist que moi en fait,
mes ja pour rien n'en mentiré
de jugement quant jel feré. »

Othes respont : « Amendez i,
car ne l'otroion pas ainsi.
[60] Se mes sire me tolt ma terre
ou mon avoir, por mon droit querre
doi atendre, se il nel fet,
quarante jourz avant forfet.
Mes puis que il mon cors ferra,
dahaz ait qui plus soferra !
Quel droit a il dont puis en moi,

quant il me ment iluec sa foi ?
Puis ne li doi ge nul servise
qu'il me ferra en itel guise ;
d'avoir droit et du cors venjance,
tres bien se gart puis de ma lance !
Ne sai droit prendre de colee,
se du vengier non a l'espee. »

Tandis com il de droit contendent
et cil de la cort les atendent,
Jocaste parole o le roi,
tout belement et en secroi.
« Filz, fet ele, miex valt mesure
que jugemenz ne que droiture.
Cest felon a droit destruiroies,
mes mout grant donmage y aroies.
Vois ses amis quil vengeroient,
qui tres bien faire le pourroient.
Tes anemis vois devant toi
et par la foi que je doi toi
unne nuit ceanz les metront ;
se il veulent, ja n'i faudront.
Fai pes a lui et si me croi ;
seürté doinst de porter foi. »

As paroles que dit la mere
Anthigoné vint a son frere ;
[61] Anthigonas, la seur au roi,
la fille Dayre en meine o soi.
Savez quele est la fille Daire ?
Gent ot le cors et le viaire,
la face fresche et couloree,
petite bouche bien moulee,
levres grossetes par mesure ;
pour bien baisier la fist Nature !
Char blanche, plaine, tendre et mole,
simple voult et douce parole,
eulz vers rianz et amorous :
grant deul est quant il sont plorous !
Mout fu grelle par la ceinture
si fu de mout gente estature,
ne fu trop grant ne trop petite ;
vestu ot unne catefite :
ce fu un poile de coulors
menuement ouvré a flors.
Cheveus ot lons, deugiez et sors,
plus reluisanz que n'est fin ors,
et ot sor ses espaules mis
un fres mantel qui estoit gris.

De plorer ot mouillié le vis,
son pleur vaut d'autre fame ris.
Sa noblece, sa contenance
fet a meint houme grant pesance ;
hom ne la voit pitié n'en ait
qui voit le deul que ele fait.
Li rois la vit, tost s'amesure,
mes ele est vers lui trop obcure ;
il l'aime plus que rien qui vive,
mes ele est vers lui trop eschive.
Li rois garde, voit la venir ;
[62] ainz onques ne se pot tenir
d'aler encontre et de lui rire ;
quant il la voit, mout refreint s'ire.
Jocaste sozrist vers le roi :
« Filz, fet ele, n'as droit en toi
ne n'as droit en chevalerie
se de ceste ne fes t'amie.
Veïs onques tant bele chose,
ne flor de lis ne flor de rose ?
Veïs onques tant bele touse ?
Filz, car me croi, s'en fai t'espouse ;
tant mar i fu qu'ele est ploreuse,
ne marrie ne doulereuse ;
rent lui son pere et soit t'amie,
si feras mout grant cortoisie. »
Les puceles viennent avant
et ambedeux mout fort plorant,
et s'agenoillent doucement
as piez le roi el pavement ;
l'une quiert merci de son pere
et l'autre em prie mout son frere.
Vers sa sereur li rois se torne,
qui pour l'autre ert et tristre et morne.
« Seur, fet il, vos savez certein
que touz tens l'é proiee en vain ;
de li merci avoir ne doi,
car el ne l'ot onques de moi. »
Cele dist : « Or es au desus,
or ne l'enchauciez ore plus ;
aiez merci entre vos dos,
vous de lui et ele de vous. »
La pucele le li otroie :
« Ne sai, fet il, conment vous croie. »
[63] Jocaste dit : « Ce ert bien fet,
je vos sui plege de cest fet. »
Pour ce nel dist Jocaste mie
que cure eüst de vilannie ;
mout ert bone dame Jocaste

et bonne aumosniere et bien chaste ;
Daire veut delivrer de mort,
qui l'en blameroit s'avroit tort.

A unne part se sist li rois
ou il parloit a eles trois ;
li bacheler, li soudoier
pour Daire vont merci proier ;
li gentilz houme d'autre terre
de Daire vont merci requerre.
De la pucele pitié ont
et pour lui tuit au roi en vont ;
de Daire quierent merci tuit,
et il la trouveront, ce cuit ;
au roi plest mout ceste proiere.
Pour quant si fet marrie chiere,
de la merci se fet gaingnart
et nepourquant si li est tart ;
tart li est que merci li face :
poise lui de la tendre face
qu'il voit moilliee de plorer ;
ne vos en quier plus demorer :
a quelque paine leur otroie
que le conseil des barons croie.

As jugeors uns mes en vet
qui leur dit com li rois a fet.
Grant joie en orent li plusor
[64] et beneïssent leur seingnor
qui pardonne si grant forfet ;
n'i a nul plus chier ne l'en et.
Creon dist : « Nel vos quier celer,
mout est fous senz de bacheler !
Je le di, fet il, pour le roi,
qui escondit et vous et moi ;
il escondit et moi et vous
ne riens ne volt fere por nous :
neïs respit n'en volt donner.
Or le li a fait pardonner
la proiere d'une meschine !
Mes je nel di pas por haïne,
que mout forment bel ne m'en soit
se li rois a lessié son droit,
mes pour ce di, s'il li pleüst,
pour ses barons fere en deüst. »
Othes respont : « Si vet d'amie,
d'amors et de chevalerie ;
se le tenez a vilannie,
nous le tenons a cortoisie. »

Au roi en viennent li baron,
de Daire tiennent lor reson.

Dayres s'estut devant le roi,
ses amis voit dejoste soi.
« Se Dieus, fet il, me beneïe,
bien reconnois que fis folie.
Ce fis que faire ne deüsse
pour seul tant que mon filz eüsse ;
pour ce me tenez en destroit
et si avez auques de droit.
Se me pardonnez ceste faille,
[65] metre me pourrez en bataille
conme un des plus charnieus amis
que vous aiez en cest païs.
Folie fis, si com je di,
mes de traïson m'escondi ;
de traïson et de boidie
sui prest que tantost m'escondie. »
Creon dist que contralïous :
« Autre se combatra por vous ! »
Nus d'eus ne sot que il volt dire
fors seul li rois qu'en ot grant ire,
car il dist pour la fille Daire.
Li rois em bessa son viaire
et s'embruncha souz son mantel ;
pouez savoir ne li fu bel !
Mout volentiers tençast a lui,
se seulement fussent il dui,
mes il ne voult en cort tencier,
ne ceste parole essaucier.
De foi porter ostages prent
et a Daire tout son fié rent.

En l'ost font deul de lor amis
en la tor Daire mors et pris.
Le filz Daire en est mout haïs
et dient qu'il les a traïs,
et veulent pour la traïson
as forches pendre le prison.
Au premier chief dis mile sont,
au tref Pollinicés en vont ;
par force veulent celui prendre
et desfaire, ardoir ou pendre.
Un chevalier qui ot non Ponce
[66] a Pollinicés tost le nonce ;
Pollinicés que cortois fist,
sor son cheval le prison mist ;

sor le cheval qui valt cent livres
en la cité s'en vet delivres.

Cil dedenz et cil dehors sont
grant piece qu'il ne se forfont,
et neporquant pas ne s'entraiment,
mout fort se heent et se craiment.
Ypomedon pas ne repose,
touz jors engingne a une chose ;
vers ceus dedenz est en aguet
conment lor face aucun forfet ;
mout se pourpense en son corage
com lor puisse faire donmage ;
conseil en vet prendre a lor roi,
Capaneüs en meine o soi.
Il descendent a l'estandart,
leur roi traient a une part.
Ypomedon premier parole :
« Cist sejor, fet il, nous afole ;
mout longuement avons ci sis
et mout y avons pou conquis.
Ja la vile ainsi ne prendroiz,
ne par ester nes destraindroiz,
ne ja nes pourrez afamer,
car navie lor vient par mer
qui leur aporte assez vitaille ;
n'ont pas craime qu'ele lor faille.
Nous n'entrons pas en mer salee,
n'i avons barge ne galee ;
par mer ne fu pas nostre voie
[67] que par les deserz de Nemoie.
Ceste grant eve devers aux
les a de l'autre part enclaux ;
outre ce pont a praieries
ou pessent les granz bercheries ;
par la garanne et par la sable
la est la terre gaaingnable :
de la vient li blez et li vins,
o mulz, o soumiers, o roncins.
Par mi cest pont grant aleüre
viennent tuit trossé l'embleüre ;
le blé leur voions amasser
et ne poons outre passer.
Ceste vile est mout bien assise,
ja par force ne sera prise ;
ja rien ne lor porrons forfere
se ça dehors nes poons trere,
mes je vous sai bien enseingnier
com nos les porrons engingnier :

annevois quant il fera cler,
faites ces chevaliers armer,
(trente mile seront et plus),
et s'embuchent en Malpertus,
et li autres qui remeindront
par matin les armes prendront.
A touz faites lor armes prendre,
as escuiers les tres destendre,
et fetes crier par cel ost
que les soumiers chargent mout tost.
Avant s'en aillent li soumier
et derriere li chevalier ;
la gelde se mete en l'estree,
de bataille bien conraee.
[68] Leanz a grant chevalerie
et si est mout vers nos marrie,
li rois est orgoilleus et fiers,
de son courage mout legiers ;
de chevaliers granz force avra,
sachiez que il nous porsivra,
et ce sachiez tout a estrous,
sempres seront u champ o nous ;
mes je ferai l'arriere garde,
n'i avra ja soume ne farde ;
vint mile serons d'elliture,
chevaliers bons et par nature,
si nos lerons bien aprochier
et bien leidir et enchaucier.
Par cele foi que je vos doi,
ja n'i avra point de desroi ;
cil qui el bois s'embucheront
de la noise se garderont :
bien se metent el bois parfont,
en la valee, souz le mont,
et ne lor chaut trop tost saillir
que il ne nous facent faillir !
Bien leur lessent chacier la route
et la grant flote venir toute,
si se metent li trente mile
a l'entree devers la vile ;
a ce que nous bien le ferons,
qu'en l'arriere garde serons,
ne cuit que ja nus en estorce,
car nous avon la plus grant force. »

Capaneüs de cest afaire
ne s'en veut pas arriere traire :
[69] « Ce sachiez, fet il, voirement,
je serai en l'embuchement.

Celeement face li rois
ses barons semondre annevois. »
Ypomedon dist : « Je n'en faill !
Sor moi receull icest travaill ;
icest travaill sor moi receull,
jes semondrai, qui fairel seull.
— Seingnors, dist li rois, bien savez
je n'ai deus barons tant privez
com vous estes, ne que tant croie.
Par vous conmant je ceste voie,
faites le si com mieus savrez ;
grant los et grant pris en avrez.
Vous y avrez mout grant honnor
de aidier bien vostre seingnor ;
mout l'avez bien fet jusques ci
et je vous en rent la merci.
De cest afaire vous penez
et le fes seur vous em prenez,
car la besoingne bien m'agree
si com vous l'avez porparlee. »

La nuit vient et il a semons
pour cest afaire les barons ;
il s'aprestent du chevauchier,
montent et s'en vont embuchier.
O lui en vont tieus dis ou plus,
chascuns est rois ou quans ou dus.

Partenopieus o sa compaingne
qui mout est fiere et mout grifaingne,
s'en ist premier ; cinc mile sont,
et ce sachiez, genz conrois ont ;
[70] qui voit lor conrois bien puet dire
que n'est pas mauvés homs lor sire.

Capaneüs en vet aprés
(« Sor moi, dist il, em praing le fes ! »)
o dis mile de gent hardie ;
bien sunt duit de chevalerie.

Li quans d'Amicle en est issuz
et n'ot que seul deus mile escuz ;
mes cil dui mile o lor seingnor
deus tans en valent par valor.

Meleazer de Margerye,
nobles hom de grant seignorie,
cousin germain estoit le roi ;
en l'ost avoit mout gent conroi ;

cinc mile sont a grant bobance,
tuit armez en guise de France.

Li rois de Crete estoit le soir
venuz en l'ost o grant pooir ;
ne tint du roi ne fié ne terre,
mes il li tramist secors querre.
Il estoit ses amis d'enfance,
par serement et par fiance,
et ne volt avoir vers lui tort.
Pour lui secorre et por deport
s'apareilla li rois mout tost ;
o ceus de Crete vint en l'ost.
Il fu mout preuz et ot gent cors.
O ceus de Crete s'en ist hors ;
set mile sont de fiere geste,
la ou il sont passe tempeste.
[71] Aprés ceus issi Plÿamonde,
qui tint Verziaus et tint Gironde ;
mout fu preudom de grant parage ;
mesnie ot toute d'un aage,
bachelers sont et gent legiere,
as cous donner fu la premiere.

Lafidus fu uns quans palez,
et de justises et de plez ;
o cinc mile s'en est issuz, —
Cherins, ses filz, cinc cenz et plus.

Laertés de Lacedemoine
pour sa plaie n'i quist essoine,
ainz chevaucha a quelque paine ;
mil chevaliers conraez mainne.

D'Archage i fu rois Agenor ;
d'or et d'argent ot grant tresor ;
de chevauchier ne fu pas lenz.
Cil en mena mil et cinc cenz.

Anthenor, uns de ceus de Troye,
ot une gent quernue et bloye ;
en l'ost sont n'a gueres venu,
bien ont l'afaire meintenu.
Dras traïnanz ont et lons bes,
escuz ne leur feront ja fes ;
hantes ont roides, trenchanz fers,
hobeleors sont en travers.
Dui mile sont, mout engingnos
pour chevaliers faire terrous.

[72] D'Aufrique y ot un filz de roi,
de cele gent de pute loi ;
pour l'amour le roi passa mer ;
Salemandre l'oÿ noumer.
O soi ot trois mile Amorages,
pour tornoier justes et sages ;
cil est as autres en l'afaire
pour les trente mile parfaire.
Cil chevauchierent a la lune
si s'embuchierent en Valbrune,
en la forest de Malpertus
ou se combati Thideüs,
la ou il les cinquante ocist,
fors un que a Thebes tramist.
Cil de l'ost par matin leverent,
lor armes pristrent si s'armerent
li escuier les tres destendent,
a l'oissir mout bien s'entratendent ;
lor soumiers chargent au matin
et se metent tuit au chemin.
De l'ost ist toute la frapaille,
li rois aprés o sa bataille ;
quatre compaingnes vont derriere
le petit pas sus la riviere ;
en chascune cinc mile sont,
et sachiez que genz conrois ont.
As premiers est Pollinicés,
Ypomedon en l'autre aprés ;
en la tierce, cil de Sydoine
et li barons de Calidoyne ;
en la quarte, cil de Vinceines ;
leur compaingnes vont mout prochaines,
coste a coste vont par la pree,
[73] l'une de l'autre bien sevree.
L'ost s'en vet, cil dedenz le voient ;
de primes a paine le croient,
mes li fez leur en dit la voire
des herberges qui leur fist croire.

En la vile ot mout grant esfroi,
chascuns corut a son conroi ;
lor armes pristrent com ainz porent
et sachiez que mout grant deul orent !
Il n'atendirent pas leur roi,
ainz s'en fouirent a desroi.
Li rois point aprés aus d'aïr
et quant il le virent venir,
a esperons poingnent grant live
que ja li rois nes aconsive.

Li rois ot cheval merveillous,
hors de route saut en l'erbous ;
par le champ vet esperonnant
pour aconsivre ceus devant.
De grant vertu le cheval broche,
mes il s'asoupe a une roche,
le cheval chiet et li rois vole ;
s'il ne chaïst en terre mole
et il chaïst en terre dure,
mout par eüst male aventure,
et s'il chaïst en dur chemin,
touz fust li rois froissiez en fin.
Armes pesanz avoit li rois
et li chevaux qui estoit frois,
et il le court grant aleüre ;
se il chaïst en terre dure,
par cele foi que je vos doi,
[74] ne traisist pié ne main a soi !
A esperons aprés lui viennent
et sor le roi tuit se retiennent ;
iluec font le roi desarmer
et freschement son pié charmer ;
il l'ont mout malement estors,
freschement le li trest uns Mors.
Tout desarmé firent le roi
monter sor un sien palefroi ;
a grant paine se sist en sele
et a painne sa gent chaele ;
forment a le pié esloissié
et le cors fret et defroissié.
Tout belement et tot estroit
a li rois sa gent en destroit :
n'en y a nul qui se desroie,
pour ce que ja li rois le voie,
que il li giet un seul regart,
de retorner ne li soit tart.
Li premerain sont mout alé,
de chevauchier se sont hasté ;
l'aguet passent, ne s'aperçurent.
Cil passerent, cil ne se murent ;
lor baate orent sus un pin :
ceus voit qui vienent le chemin ;
il a choisi ceus et esgarde
qui aprochent l'arriere garde ;
esmez les a, dist leur en voir
dis mile sont au sien espoir.
N'aperçut pas ceus de derriere,
qui le pas viennent la riviere,
qui deus lives tiennent et plus

de la forest de Malpertus.
[75] « Alez, fet il, car n'en voi mes »,
et cil desrengent a un fes,
cil saillent hors de la montaingne,
apoingnant vienent par la plaingne,
brochent vers elz et s'ademetent,
u chemin aprés eus se metent,
les gonfanons gietent au vent
et nes espargnierent neant.
Quant virent li enchauceor
que cil n'estoient pas des lor,
lores a tart por fol se tindrent,
quant pour itel desroi ça vindrent.
Ypomedon venir les vit,
bien les cognut, as siens a dit :
« Tornez, fet il, li nostre viennent,
et cil de la manois se tiennent. »
Ferirent les de meintenant
cil derrieres et cil devant ;
cil ne porent l'estor sosfrir
si lor estut le champ guerpir ;
a l'eve viennent qui ert prés,
Ypomedon se mist aprés.
Iluec souloit un gué avoir,
cil le souloient bien savoir ;
qui droit i vient, dedenz s'en entre ;
Ypomedon se met soentre.
Une craissance ert venue
par quoi l'eve ert ainsi creüe,
car quant il cuident essuier,
u gué les estuet tornoier.
Li dis mile tuit y entrerent,
li trente mile s'arresterent.
Cil qui en l'embuchement furent
[76] le roi qui venoit aperçurent ;
a esperons vers le roi poingnent
et li roial a eux se joingnent.
Li rois a entendu l'esfroi,
descenduz est du palefroi,
son cheval quiert, l'en li ameine ;
il est montez a quelque paine :
la ou chaï, mout se bleça ;
son escu prist, l'iaume laça ;
derriere ot unne manche vaire
que li tramist la fille Daire.
Ne li lut son hauberc vestir,
ne il nel pouïst pas sousfrir.
Il cuida sa gent conraer,
les fereors avant sevrer ;

mes il ne font rien por seingnor,
car jousté sont li sien as lor.
En la bataille par la pree,
la fu la bataille aduree ;
joignent manois, les hantes froissent,
li escuz se fendent et froissent ;
la veïssiez d'escuz asteles,
tant chevalier geter de seles,
tant chevalier navrer a mort
et tant hauberc esfondrer fort.
Cil ne furent que trente mile,
autretant sunt il de la vile ;
bien fu parigal la bataille,
ne set on des quieus est la faille,
car aduré sont de ferir
et n'ont courage de foïr.
Quant Adrastus vint le chemin,
qui amena mout grant traïn,
[77] — le chemin vient a grant esploit
Adrastus, quant jostez les voit, —
forment est feruz li estours :
bien y ont enduré trois tors,
au quart nel porent mes sosfrir,
il lor estuet le champ guerpir.
Ne vos en quier faire lonc plet ;
cil s'en tornent, li rois s'en vet ;
a ceus de l'ost est l'aventure,
car fet ont grant desconfiture.

De ceus qui en l'eve se mistrent,
vous redirai quel fin il pristrent :
d'ambedeus parz bien se combatent,
el gué qui est grant s'entrabatent.
Au joindre ont les lances perdues,
venuz sont as espees nues ;
chascuns se venge com plus puet,
quant voit que morir li estuet.
Quant il doivent outre passer,
u gué les estuet afonder.
Tornent el gué, vont les ferir,
ne veulent laidement morir ;
mieus veulent combatre et desfendre
et colees donner et rendre
que morir et naier es ondes
qui tant par sont granz et parfondes.
Par force et par grant vasselage
du gué les rusent au rivage,
et se par tanz quanz i fussant,
bien sai qu'il se desfendissant,

mes n'avoient pas igal couple :
cil de l'ost estoient a double.
[78] Neporquant tant conme il sont frois,
as armes sont o eus manois,
mes ne porent pas longuement
sousfrir le grant envaiement ;
par la grant force de leur genz
les rembatent el gué dedenz.
Veïssiez i meint chevalier
morir de glaive ou de noier.
Cil qui joustent muerent de plaie,
cil qui fuit au noer s'essaie,
et quant il sont el gué parfont,
li pesant hauberc que il ont
au fons a val les chetis traient
sanz nul secours que ja y aient.
La flotoient ces entresainz
et gonfannons et escuz painz ;
li cheval ne sevent qu'il facent,
par les regnes lor piez enlacent,
les cous plessent, a val en vont,
u gué naient grant et parfont.
Ypomedon i voit sa joie,
tant i crie que touz enroie ;
a l'iaue vet l'espee traite,
tant en decoupe com li haite !
Il ot le cheval Thideüs,
qui valoit bien cent mars et plus,
ne tel cheval ne nasqui d'ive
pour corre par terre une live !
El bon cheval forment se fie
si vet sus lui conme en navie ;
a ceus dedenz porte grant ire
et mout se painne d'eus ocire.
Chevaux ne fu tant tresist paine,
[79] mes nepourquant trop le demaine,
car il ne prent autre mesure
ne que s'il fust a terre dure.
Que vous diroie ? Tant le maine
qu'au bon cheval failli l'alaine ;
Li vilains dit : « Qui glaive fet,
sanz doutance a glaive revet. »
An l'eve l'escovint noier,
onc n'em porta autre loier ;
naiez est li preuz et li sages
Ypomedon ; ce est donmages !
Naiez est en l'eve parfonde.
Qui joie en a, Dieux le confonde,
car puis que Deus forma le monde,

ne noia si preudoume el monde ;
pour la luiserne du soleill
ne trouvast on si gent pareill
conme de lui et du cheval,
ne qui tant fussent parigal.
Naiez est le cheval o lui,
mout mar i furent ambedui.

Un jour a fet li rois s'oissue,
si fu montez sus Blanchenue,
que li tramist l'autr'ier s'amie ;
mout est bons pour chevalerie.
Hiaume porta, escu et lance ;
d'une pourpre ot connoissance,
unne pourpre inde clavelee,
menuement a or fresee.
Il s'estoit vantez a s'amie
de vasselage et d'estoutie,
que desarmez joindroit en l'ost,
[80] mes par pou qu'il n'i fu trop tost !
O deus chevaliers senglement
s'en est issuz celeement.
Li uns avoit non Alixandre,
cousin germain fu Salimandre :
li rois l'ama et pour s'amor
li gardoit li rois grant anor.
Adoubé l'avoit richement,
mout valoient si garnement.
Il l'aime mout, o soi l'en meine,
de lui aloser mout se paine.
O soi le meine a la besoingne
et prie lui que bien i joingne ;
si fist il, ainz n'en fu blamez :
bien i joint trestoz desarmez.
L'autre des deux ot non Drïas ;
riches hom fu et de bons gas ;
vistes est de chevalerie ;
quant en voit leu, ne tarde mie.
Granz est et gros et vigueros,
chiere a gaingnarde et le chief ros.
De lance donne grant colee
et quant est a pié, de l'espee ;
ne vi houme plus desfensable ;
quil me diroit, sembleroit fable.
O icés deus tant seulement
s'en ist li rois celeement
par unne soutive poterne
desouz la tour, devers galerne,
desarmez, les escuz as cous ;

mes ce leur poise a icés dous :
armez volentiers alissant,
mes se il dui armé fussant,
[81] puis que li rois armez ne vet,
il eüssent grant faille fet.

Parthonopieus par aventure
de l'ost issi grant aleüre,
un compaingnon ot et non plus ;
icil avoit non Dyrceüs.
Ceus de la vile escrier vont
et, ce sachiez, desarmez sont.
Parthonopieus chevauche as trois ;
avenant chose a fet li rois :
ne volt soi tierz jouster as dos.
« Drïas, fet il, atendez vous ;
cest tousel m'en lessiez mener
et de son mestier assener.
Alissandre voudroie duire ;
joindre l'estuet, ou vive ou muire. »
Drïas se tint et li dui poingnent
et par tanz quans ensemble joignent.
Anthigonas et Salemandre
au roi cousent un cendal d'Andre
et se sieent en unne tour
que l'en apele Blancheflour,
et cousent a une fenestre ;
a val garderent sor senestre,
les chevaux oïrent henir
et les vassaux virent venir
a esperons lance levee
l'un vers l'autre par mi la pree.
Anthigonas cognut le roi,
de son ami a grant esfroi ;
l'un vit vers l'autre chevauchier,
ne set le quel ele ait plus chier,
[82] mes ce set bien en son corage
ne remaindra sanz grant domage.
Salemandre ot poour du roi
pour ce qu'il n'avoit son conroi ;
desarmez est, si a grant crieme,
n'est pas merveille que mout l'aime !
Lor dui amis mout tost s'asemblent ;
de la poour, les dames tremblent.

Ethïoclés fu viguereux
et si fu mout chevalereux ;
hante ot roide, le fer agu ;
Parthonopieus fiert en l'escu,

si vilment li porte du col
com se ce fust feulle de chol ;
Parthonopieus ne volt ocire
et le cors et l'escu remire ;
le cheval fiert en mi le front :
ambedui chieent en un mont.
Drïas vit abatu le roi :
« Ja mentirai, fet il, ma foi,
se je ne secor mon seingnor
de qui je tieng toute m'anor. »
Atant i point le missodor,
arriere fist sempres son tor ;
de sa lance qu'il vint branlant
Parthenopieus vet menaçant :
« Se je vous truis, fet il, en sele,
je vous ferrai de soz l'essele. »
Parthonopieus ne set que face ;
venir voit celui quil menace,
ne il ne tient escu ne lance ;
de lui ganchir li rest viltance,
[83] mes qui qui l'en tiengne a coart,
ganchira lui, mes ore a tart !
Ne se vout pas lessier ocire,
tret soi arriere, sil revire.
Ethïoclés li huche et crie
onc nel fiere ne ne l'ocie.
Atant Drïas vint apoingnant
si l'a feru de meintenant
a grant forfet et a grant tort,
par mi le piz le fiert a mort.
Alissandres et Dyrceüs
s'entrabatent des chevaus jus,
a pié sont sus l'erbe florie ;
Dirceüs sot de l'escremie.
A Dirceüs Drïas en vet,
sa hante ot frete, s'espee tret,
fiert l'en l'escu, tot le li fent ;
Alissandres as poinz le prent.
Dirceüs ont il pris tot sain,
Alissandre a prise sa main,
par foi l'ont pris, s'espee tent,
a son cheval vint si le prent.
Li rois acorut au navré
qu'il vit gesir envers el pré ;
devant lui vint la o il jut,
a la face bien le cognut ;
il l'avoit veü meintes foiz,
es besoingnes et es tornois.
Mout pleint li rois son vasselage,

sa grant biauté, son grant parage.
« Bien me fust, fet il, avenu,
se l'eüsse vif retenu,
se je vif le pouïsse prendre
[84] et vif le leur pouïsse rendre !
Bien en fust ma terre aquitee
et ma guerre toute afinee.
Assez legierement et tost
en feïst cist retorner l'ost. »
Il seignoit mout por le grant chaut,
li rois trenche de son bliaut,
d'une bende lie la plaie
pour retenir le sanc qui raie,
et quant sa plaie un pou estanche,
li rois le torne sor sa hanche.
Au chief de piece quant revint
et de souvent pamer se tint,
ouvri les eulz, cognut le roi,
plorant le vit forment sor soi.
« Peser, fet il, vous doit de moi,
car ce sachiez en droite foi,
de la guerre feïsse paie
se fusse pris sanz mortel plaie ;
j'apaiasse bien tot cest mal.
Mes je me muir, n'en puet estre al.
Pri vous de cest mien compaingnon
que vous nel teingniez em prison ;
bacheler est de ma meson,
si est de povre raançon. »
Le roi le quite por s'amor,
nes s'il fust filz d'empereor.
Sor lui se pasme Dirceüs,
plore et fet deul qu'il ne puet plus.
« Dyrceüs, fet il, ne plorer ;
entent moi tant com puis parler.
A ma mere tout droit iras ;
fier mesage li porteras.
[85] Se tu li dis com iert de moi,
ele morra sempres, ce croi.
Di que navrez fui au tornoi
et pour ice a lui t'envoi.
Son tres grant deul et sa grant ire
ne te chaut pas si tost a dire ;
petit et petit le li emble,
ne li dies pas tout ensemble ;
bien le li pourras atremper,
ne te hastes pas du conter ;
el devinera bien par soi
son grant deul et son grant anoi.

Mere, fet il, tu me deïs
que ja n'en torneroie vis ;
quant m'apareillai de venir
tu me vouloies retenir !
Ha ! mesnie fiere et doutee,
com par remeins hui esgaree !
Quant je issi de ma contree,
convoias moi une jornee ;
nous partismes en une pree,
tu remainsis iluec pamee.
Or en seras plus esgaree,
quant ainsi es de moi sevree !
Dyrceüs, a ma mere di
que ele praingne tost mari ;
ele a grant terre et grant anor,
gasteront la lui robeor ;
li hoberel l'en feront guerre,
gasteront lui sovent sa terre.
Di li que tost praingne seingnor,
riche prince ou riche contor ;
n'a roi ne prince jusqu'a Troie
[86] qui ne la praingne a grant joie,
car ele est gente, preus et sage,
si est roïne de bas aige.
Ele est par linage roïne,
si est encore assez meschine ;
onze anz avoit quant ele m'ot,
onc plus tost avoir ne me pot !
Ne sembloit pas estre ma mere,
mes ma seror, et je, son frere !
Et saluz mant, fet il, par toi
mon seneschal que je mout croi ;
que il departe tout mon or
a ma mesnie, et mon tresor ;
mon or et ma vesselemente
a ma mesnie tout presente ;
mes danziaux et mes escuiers
richement face chevaliers.
Je leur donnai mout en ma vie
tant com je ting chevalerie ;
par toi leur mant pas ne m'oblient :
"Parthenopieus" touz jors escrient
quant il seront es granz besoingnes,
es granz tornois et es granz poingnes ;
a enseingne mon non lor les
et pour m'amor le tiengnent mes. »
(Si font il bien, encor le font,
iceste enseingne en Archade ont).
Sor son coute li ber se lieve

et sa plaie a saingnier escrieve ;
ment li le cuer, faut lui la vie,
atant en est l'ame partie.
[87] Dirceüs vit mort son seingnor,
deul ot, onques mes n'ot greingnor ;
lesse le cri, lesse le plor
et chiet paumez por la dolor.
Li rois fet deul, pas ne se faint,
Parthonopiex merveilles plaint ;
a la parfin s'est escriez
Dirceüs qui s'estoit pamez,
de pamoisons est relevez,
em piez sailli conme desvez ;
son seingnor prist a regreter
qui le souloit forment amer.
Dyrceüs forment se demente,
li rois meïsmes en garmente,
plains de doulor et de grant ire
jouste le cors plore et soupire.
Du plor et du garmentement
sont cil de Thebes mout dolent,
apoingnant vienent vers le cri
de si qu'en l'ost tuit esbahi.
Li rois apele ses barons :
« Seingnors, fet il, quel la ferons ?
Ci est Parthenopiex ocis
qui devoit estre mes amis ;
ma sereur li cuidai donner !
Douleur en ai, nel quier celer.
Drïas l'a mort sor mon desfens,
mes se n'en ai autre porpens,
jel ferai, ce cuit, desmenbrer,
ardoir ou pendre ou afoler. »
Cil responnent par avenant :
« Biaus sire rois, lessiez a tant.
Se vous estes de lui dolenz,
[88] si le faites porter leenz ;
faites lui faire sepolture,
s'eüstes onques de lui cure. »
Li rois respont : « Ce est bien droiz. »
Li rois descent del palefroiz,
puis l'ont en un escu porté ;
si l'em portent en la cité.
Le plus bel temple ont esgardé,
a grant honnor l'ont enterré.
Uns mes en vet poingnant en l'ost
qui le dit as Grejois mout tost.

Cele nuit furent li Grejois
et tuit li barons et li rois
en freeur et en esmaiance ;
mout firent leide contenance.
La nuit reposerent un poi,
mes a plusors d'eus ne fu joi,
car sempres les estut lever
quant il virent l'aube crever.
Capaneüs fist l'escharguete ;
mout par fu bien cele nuit fete !
Ne volt gueres gesir en lit,
car ailleurs avoit son delit.
Tantost conme il vit ajorner,
si fist les chevaux enseler.
« Franc chevalier, fet il, que fetes ?
Sont encore voz armes tretes ?
Levez, levez, adoubez vous,
ne soiez pas si pareçous ! »
Entre tant sunt tuit esveillié,
sempres furent apareillié ;
hors des herberges en la plaingne
[89] s'en ist des Grieus bele compaingne.
Capaneüs li preuz les guie,
sor lui fu faite la baillie ;
tout droit a la cité les meine,
mes mout i reçut male estreine :
le jour fu mors en tel maniere
qui seur toutes autres fu fiere,
si conme Huitasses le descrit
qui le voir en sot bien et dit,
et je, s'il vous i plest entendre,
vous en sai bien la cause rendre.

Quant cil de Thebes aperçurent
que cil dehors premerain furent
appareillié de la bataille,
bien en furent irié sanz faille ;
leur armes prannent demenois ;
ainz que le sache bien li rois
ne semonsse leur en fust faite,
i ot ja meinte lance fraite ;
de toutes parz est grant la presse,
le plus fort au foible ne lesse
faire jouste par avenant ;
tuit i fierent de meintenant.

Capaneüs est en grant paine,
par tantes guises se demaine,
point et ellesse par la plaingne,

souvent escrie en haut s'enseingne,
a haute voiz s'enseingne escrie,
a meint preudoume tolt la vie
et o la lance et o l'espee
donne souvent meinte colee ;
[90] la hante est fors, roides li fers,
meint chevalier abat envers,
meint chevalier abat adenz,
esmaier cuide ceux dedenz ;
mes n'i a gueres tant coart
qui pas fuie pour son regart ;
ne prisent pas tant sa menace
que ja pour lui guerpissent place ;
ne veulent pas le champ guerpir,
ainz entendent au miex ferir.
Bien entendent tuit au tornoi,
chascuns y est conme pour soi ;
pour quanque fet Capaneüs
ne s'en traient gueres en sus,
mes neporquant n'i a tant fier
qui pres de lui ost aprochier ;
n'a chevalier en la cité,
tant soit de grant authorité,
qui pas li ost venir encontre :
envers les autres semble montre ;
mout par est granz a desmesure,
grant merveille est que rien li dure.
L'en ne pooit trouver si grant,
si preuz, si sage, si vaillant
nul chevalier en nesun regne,
fors seulement lui et sa fame.
Sa moullier avoit non Evaine,
n'ot si grant fame en tot un regne ;
u païs dont ele estoit nee
ne fu onques si grant trouvee ;
onques ne fu fame si granz,
ele iert du linage as Jaianz,
si fu ses sires ensement ;
[91] par pou ne sont andui parent.
Bien aviennent ensemble andui,
mes ses sire iert graindre de lui :
il estoit bien deus piez et plus
graindre que ele ne que nus ;
c'est li graindres de tote l'ost.
Un cheval a qui mout vet tost ;
sor mer fu nez, en haute rive,
engendrez de noitun et d'yve.
Noitum marin estoit son pere,
yve sauvage fu sa mere.

Quant vint au terme qu'il dut nestre,
lez unne roche, sor senestre
se torna l'yve a quelque paine ;
de lez la roche en mi l'araine
sor l'erbe fresche et sor le fain
se delivra de cel poulain.
La chetive forment crioit,
car ele ert en mout grant destroit,
quant uns lÿons de la costiere
oÿ la voiz orrible et fiere ;
avalant vint par la montaingne,
ne treuve rien que tout ne fraingne,
la fain l'angoisse mout et chasce,
cele part vet osmant la place.
La mere oï venir la beste,
a paines pout lever la teste,
mes ou ele ne veulle ou daint,
Poour qui toutes choses vaint
la fist sempres tost sus saillir
et son faon sempres guerpir ;
veulle ou ne veulle, est sus levee
si s'en fuit conme forsenée.
[92] Li faons remest a la rive
et li lïons menja cele yve.
Un païsant de la contree
leva matin a l'ainzjornee
et trestouz seulz par le rivage
aloit querant son gaaingnage ;
le faon vit par aventure
jesir iluec sanz norreture ;
entre ses braz prent le faon
si le porta en sa meson ;
unne biche qu'il ot norrie
a ce poulain rendi la vie ;
au soir et au mein l'aletoit
et en sor jour quant li plesoit.
Tant le norri que mout fu granz,
puis le vendi trente besanz
au filz le conte de Venece ;
mes Adrastus, li rois de Grece,
prist le tousel a un tornoi ;
li danziaux por quiter sa foi
donna le cheval Adrastus,
et li rois a Capanneüs ;
il le tint a mout grant honor
pour ce qu'il l'ot de son seignor ;
li quens ot mout le cheval chier,
car mout est bons a chevauchier :
plus est isniax que arondele.

Riche frain ot et riche sele ;
il ot la destre oreille blanche
et ensement la destre hanche ;
bais ert devant et vers derriere ;
d'un vermeil poile ert la coliere.
Mout par est li poulains isniax,
[93] n'en a pas trois en l'ost plus biax.
Bien ert aates et delivres
et fu son pris de cinc cenz livres.
Isniaux est, si a grant alaine,
cil est desus qui bien le maine.
Bien le maine Capaneüs
as esperons a or desus ;
d'un poile a flors ot connoissance,
hauberc et hiaume et bone lance ;
il ot escu grant et bien fet,
n'a nul en l'ost qui si grant et ;
il fu fez outre Saint—Evron.
En mi leu fist paindre un lÿon ;
d'azur fu touz li orles tainz ;
ses linages i ert toz painz
si conme il ert nez de jaianz.
Merveilles ert li escuz granz.
Bien est armez li riches quens
et conforte mout bien les soens ;
souvent s'eslesse par la pree
a esperons, lance levee ;
par le champ vet criant s'enseingne,
n'encontre rien qui ne s'en plaingne,
mes il voit bien que ja le jor
ne conquerront rien en l'estor ;
ja par force rien n'i feront
ne par l'eve ne par le pont.
Son tour a fet si s'en desoivre
lez la forest en un genoivre ;
ses compaingnons en meine o soi,
pou en remaingnent au tornoi.
Il se partent tuit de l'estour
si s'en viennent o lor seingnor ;
[94] trestuit s'en viennent entor lui,
car entour lui ont lor refui.
Li quens s'estut en mi la lande,
touz ses barons taire conmande ;
trestouz ensemble les fet tere
pour mieus parler de son afere.
« Seingnors, fet il, je vous voil dire
qu'en grant deul et en grant martire
sui pour vous touz si n'en puis mes,
car sor moi est trestout le fes ;

des ore est tout le fes sus moi
de l'escharguete et du tornoi.
Seignor, ou je vive ou je muire,
au tornoi vous doi touz conduire ;
je vous doi or fere de dette,
n'i a mes qui s'en entremete :
Amphïaras, li preuz, li sages,
est mors, ce nos est grant donmages ;
Parthenopieus et Thideüs
et des autres vint mil et plus ;
mors est Ypomedon li prouz
que nous devon plaindre sor toz.
Je nes puis pas touz anonbrer,
car grief chose est du ramenbrer ;
tel mil y ont perdu la vie
dont ne me souvient ore mie ;
tant en y a que pris que mors
que petiz est li nostre esfors.
N'i a mes nul avec le roi
ne mes Pollinicés et moi ;
ja ne prendrons cele cité,
car trop y a grant fermeté,
trop par est fort de grant maniere ;
[95] enging ne doute ne perriere,
dedenz a grant chevalerie ;
ja par force n'em prendrons mie,
ja n'iert ainsint la cité prise,
faire l'estuet en autre guise.
J'ai pourpensé en mon corage
conment nous leur feron donmage.
Savez conment nous le ferons ?
Demein trestuit nos armerons ;
quant nos seron armé trestuit,
quatre mile serons, ce cuit ;
devers cel pin de la a mont,
entre la tour Dayre et le pont,
nous en irons la de desus
si com l'en vet a Malpertus ;
tuit en irons la a celee
que ja n'i ert lance levee ;
ensemble irons et tuit estroit,
li murs est bas iluec en droit
et la tour Daire qui est fraite
ou l'en ne met point d'escharguete ;
ja nus de nous n'i soit coarz,
freingnons le mur de totes parz.
Je meïsmes, ce dit li dus,
monterai sempres premiers sus.
Ne cremez pas qu'en vos assaille,

ne vendra nus a la bataille.
Savez vous por quoi jel vos di ?
Demein entour eure midi
doivent leanz une grant feste
faire de l'ancïenne geste,
si com Cadmus qui fist la vile
fu mis ilec en unne pile,
[96] don Antheon fu engendrez
qui aprés fu en cerf muez
pour la deesse qu'ot veüe
en la fontainne toute nue.
Demein en iert la feste granz
et de vieus houmes et d'enfanz,
tout a loisir pourron bien fere
nostre besoingne et nostre afere. »
Li baron dient li plus sage
que pas n'i voient leur donmage ;
trestuit li osfrent leur aïe
et li quens mout les en mercie.
Entre tant est passez li jours,
mes hui remaindra li estours ;
il remeindra jusqu'a demein ;
li baron s'en vont main a main.

Le jour s'en vet et vient la nuit ;
li quens fu bien de guerre duit :
as herberges torner les fet ;
n'i a un seul grant joie n'et ;
mout est li dus amez de touz,
car mout par est sages et prouz.
Cele nuit i fist l'escharguete,
mes tant i veille com li haite ;
mes quant fu pres de l'ajorner,
si compaingnon l'ont fet torner
en un destour por soumeillier,
que mal n'en ait de trop veillier ;
si grant merveille ne fu d'oume :
ne pooit dormir que un soume.
Quant le jour pert et l'aube crieve,
isnelement et tost se lieve ;
[97] li soleux fu luisanz et clers ;
qui lors veïst ces bachelers,
les chevaliers de noble geste,
si com li rois les amoneste,
hiaumes, hauberz prendre et escus
et adouber ces fers aguz !
Que vous diroie ? Li quens monte
et tuit li autre aprés le conte ;

ensemble vont, pas ne se tardent ;
mes cil dedenz d'eus ne se gardent.

De ceus dedenz vos veull retraire,
savoir quieus geus il veulent faire.
Uns temples iert en la cité
fet de mout grant nobilité ;
les ymages Mars et Venus
sor un tymbure d'ybenus
sont tresgitees de fin or ;
li esmaill valent un tresor
et les pierres qui sont assises,
tout environ es lites mises.
U temple ot fet une painture
par grant enging et par grant cure ;
mout i reluist or et argenz.
L'estoire fu faite dedenz
en argent cler et en fin or
si com Cadmus, filz Egenor,
fu mis en mer et puis par terre
pour Europpé sa sereur querre,
si com la loi fu establie
qu'il s'essillast toute sa vie
tant que Europpé fust trovee,
que Jupiter avoit emblee ;
[98] pour lui enfraindre et violer
l'avoit portee outre la mer.
Europpé ot non la contree
puis que la dame i fu entree,
et cil ala querre conseill
Phebus qui ert deu du soleill.
Li diex li dist tout de son gré,
les la forest en mi le pré,
la ou gerroit la vache vere,
la pourroit bien sa cité fere.
Si serjant voudrent espuisier
de l'eve clere du gravier,
mes uns serpanz de la fontaine
les ocist touz a val l'araine.
Cadmus ocist puis le serpant
qui tant le fist tristre et dolant ;
les denz em prist si les sema
si com Pallas li conmanda.
De la semence furent nez
ne sai quanz chevaliers armez
qui puis s'entrocistrent trestuit,
mes cinc en remestrent, ce cuit.
Echÿon en fu rois et dus ;
tuit furent compaingnon Cadmus.

Entr'eus firent unne cité,
si com les diex ont conmandé,
de bons murs bien avironnee,
qui puis fu Thebes apelee.
Cadmus ot meins max endurez,
mes puis fu mout beneürez :
Mars li donna sa fille a fame
qui puis fu dame de son regne ;
Hermïonné ot non la touse
[99] et cil l'ama conme s'espouse.
Toute ceste euvre et ceste estoire,
qui bien ert digne de memoire,
fu bien painte en la maisiere.
De ceste estoire la feste iere ;
li ancïen houme et li sage
sont tuit au jeu et a la rage.
Pour la grant feste et pour l'annor
en adouba li rois le jour
vint danziaux filz de vavasors,
as demeines et as contours ;
tuit ont armes et chevax cras,
hiaumes, hauberz et riches dras.
O leur roi viennent tuit au temple,
tant y a genz que tout en emple.
Trestuit s'asieent environ,
la gent menue et li baron
et li danzel vestuz en cors ;
ne se gardent de ceus dehors.
Mes Capaneüs pas n'oblie,
compaingnie ot fiere et hardie ;
mieus veut, ce dit, perdre la teste
qu'il ne leur vende chier la feste !
A engingnier mist son estuide,
car par enging prendre les cuide ;
trop est hardiz et trop est prouz.
Par non les en semont trestouz,
a chascun fet ses armes prendre
pour assaillir et pour desfendre.
Au chief se met de la bataille
que d'eus conduire n'i ait faille ;
premiers vet por moutrer la voie
que nus des autres ne le voie.
[100] Onques n'i ot lance levee,
tuit vont rengié a recelee ;
a la tour Daire en vont trestuit,
de leur armes sont bien estruit.
Li quens descent premier a terre,
pis et besoches leur fet querre
pour le mur fraindre et estroer,

car touz le veulent aterrer.
Li murs estoit de droit en droit
par mi fenduz en tel endroit,
cele crevace mout grant iere
que avoit fait unne perriere.

Quant la tour Daire fu asise,
pour la grant gent qui i fu mise,
o pis, o maux et o besoches
rompent li mur et les granz roches ;
li mur despiecent et defroissent,
et ce sachiez que mout s'angoissent,
n'i a celui qui ja s'i faingne,
qui par vertu le mur ne fraingne.
Em petit d'eure Deus labore !
li murs est frez em petit d'ore,
la tour est fraite et se depart ;
partie en chiet a unne part.
Tant ont empaint et esploitié
a terre en ont unne moitié.
Capaneüs vit la fraiture,
mout par fu liez de grant mesure ;
ses compaingnons toz en apele,
car mout li est ceste eure bele :
« Or ça, fait il, franc chevalier,
sanz enging et sanz eschelier
[101] pourrons des ore entrer leanz,
de la leur force est mes neanz.
Venez a mont tuit a un front,
je monterai premier a mont. »

Capaneüs monte la fraite
a grant esploit, l'espee traite,
a grant esploit la fraite puie,
mes la vile est mout sole et muie ;
li baron et la gent menue
ert as geus o le roi venue ;
toute la gent est enz enclose,
ne set nus mot de ceste chose,
ne pas ne cuident ne ne croient
que cil de l'ost si pres lor soient,
ne que li quans ait tele aïe
que faire osast tele envaïe.
Li viquans est a mont en l'aire,
mout bien i cuide son preu faire ;
lance tiex carriax contre val
conme est la teste d'un cheval,
lance carriax et pierres bises,
froisse ces murs, tors et eglises ;

il ne puet pas faindre sa joie,
a haute voiz crie « Monjoie ! ».
En sa vertu forment se fie,
et ceus dedenz touz en desfie ;
a haute voiz, orrible et fiere
les contralie en tel maniere :
« Gent plus d'autre maleüree
qui tante paine as enduree,
bien vous ai la touz enserrez ;
li murs est frainz et aterrez,
[102] nous osteron toutes les pierres
que Amphÿon vostre harpierres
assembla ci par artimaire
et par la force de gramaire
et par le chant de sa vïele ;
n'i remaindra tour ne tornele ;
nous abatrons tout contre terre
pour faire fin de ceste guerre.
N'i vaudra rien deu ne deesse,
lire sautier ne chanter messe ;
n'i vaudra rien veu ne promesse
que clers en face ne clergesse.
Ou sont ore tuit vostre dé,
Mars, Venus et Hermÿoné,
Juno et Leüthocoé,
et Palamon et Agavé
qui pour le despit de lor dé
furent puis mort et forsené ?
Et Bacus le fiuz Semelé
qu'i ont deu de vin apelé,
et Amphïon et Nÿobé,
et cil qui dedenz furent né,
danz Echïon et danz Calcas,
dame Juno, dame Pallas
et Mantho et Thiresïas
et Pantheüs et Athamas
et tuit li dieu de ceste vile ?
Neïs s'il estoient troi mile,
viengnent rescorre lor cité
qu'il ne soient desherité,
tuit a moi seul viegnent combatre,
neïs s'il sont troi mil ou quatre,
ja n'ai d'eus touz poor ne dote,
[103] ja n'en iert si pleinne la rote
que sempres desconfit ne soient
et trestuit cil qui en eulz croient.
Ma destre, m'espee, ma lance,
ce sont mi dieu, c'est ma creance,
c'est ma vertu et c'est ma gloire,

par cui j'avrai tante victoire ;
n'est pas hui cest jor rien qui vive
que ma destre main aconsive,
pour que je la veulle destruire,
sanz nul respit qu'ele ne muire.
Ne dieu de ciel ne dieu de terre
ne pueent pas sosfrir ma guerre ;
dieu ne deesse n'est el monde
que ma destre main ne confonde,
neïs danz Jupiter lor mestre
ferai je craire en ma main destre ;
de la sus le ferai cheoir,
que vous tuit le pourrez veoir,
et touz les autres ensement
ferai vivre com autre gent ;
d'eus ferai tout le mont delivre,
touz les ferai a honte vivre. »

Li deu qui toute Gresce apent
et cil de Thebes ensement,
tuit estoient a mont en l'er
o leur mestre dant Jupiter
pour demander et pour enquerre
qu'il l'em plesoit de cele guerre,
savoir se pes en porroit estre,
car il le tiennent a lor mestre.
Devant lui sont trestuit ensemble,
[104] li plus hardiz de poor tremble,
li plus hardiz n'ose mot dire,
de mautalent pleint et soupire ;
mes neporquant ça dui ça troi
le contralient en secroi ;
de lor pueple toz jors estrivent ;
ce poise leur que toz jors vivent :
mieus voudroient veraiement
morir conme cele autre gent ;
miex voudroient ainçois morir
et par mort lor deul defenir,
perdre leur senz et leur savoir,
que touz jors vivre et deul avoir.
Ja fust entr'eus grant la mellee
qui ne fust pas tost acordee,
mes chascun endroit soi le lesse
que lor mestre ne s'en iresse ;
Jupiter les menace et chose
si leur esclere bien la chose ;
dist leur que chose destinee
ne puet tolir noif ne gelee :
« Des que je fui diex apelez,

que fu primes li mons fondez,
que j'oi seur terre devisez
les langages et les regnez,
et par tantes diversetez
vous otroié voz deïtez,
des lores fu fet voirement
et par le vostre acordement ;
d'oisiax, de bestes et de gent
ne puet ore estre autrement ;
tout meintenant, sanz nule faille,
couvient que soit ceste bataille ;
[105] tout ainsi l'estuet avenir,
qui qu'en doie mesavenir. »
Mout en sont morne li plusor
de lor mestre, de lor seignor,
qui leur a dite tel nouvele
qui ne leur est bonne ne bele ;
mout lor est grief ceste sentence,
mes tuit sont mu por sa presence.
Mes Juno, la dame de touz,
bele et bonne, cortoise et prouz,
ne puet pas de la seue gent
celer le deul plus longuement ;
ce qu'il dist pas ne li agree ;
devant touz est em piez levee.
Vers son mari Juno se torne ;
marrie chiere fet et morne,
et conme fame bien iriee
a sa complainte conmenciee ;
tout en estant, toute premiere,
fet sa complainte en tel maniere :
« Sire, dist ele, mout m'agriege
que ainsi soumes pris au piege ;
honniz soumes a la roonde,
n'a mes nul houme en tot le monde
qui nos daint mes nule honnor fere ;
j'en ai honte nes du retraire.
Je sui roïnne des Grejois,
sor dus, sor contes et sor rois,
et par trestoute la contree
sor touz autres deus honoree ;
en toute Gresce n'a recet
ou ne m'aient un temple fet,
et la grant gent et la menue
[106] m'ont a mout grant honnor tenue.
Mes or les voi morir a honte ;
meint bon chevalier et meint conte,
li plus mestre, li chevetaine,
neïs la moie gent demaine,

muerent conme autre garçonnaille
si m'est avis qu'il ne t'en chaille ;
je sui ta seur et sui t'espeuse,
de tant sui je plus vergondeuse !
Onques fame de mon parage
n'ot mes tel deul ne cel hontage,
qui ma gent d'aive et de tresaive
voi devant moi morir a glaive !
La gent de Thebes la me tue
si ne leur puis pas faire aiue,
ne respitier ceste bataille
tant que la moie gent s'en aille.
Tu meïsmes m'as en despit
qui ne veus pas donner respit
de ma gent qui muert en tel guise
que cil de Thebes m'ont ocise ;
nel deüsses faire a nul fuer,
au meins a moi qui sui ta seur ;
je sui ta seur si sui ta fame,
dame de meïsmes mon regne ;
mes pou me vaut ma seingnorie
quant ma gent est ainsi perie !
Certes de moi n'avrez vos mie,
des or pourchaciez autre amie ;
jamés n'aiez en moi fïance,
ne mes ne gerron pance a pance
moi et vous ensemble en un lit ;
faites ailleurs vostre delit !
[107] N'ai mes que faire en moie foi
ne je de vous, ne vous de moi. »

Danz Herculés et danz Bacus
et des autres dui cent et plus,
tuit ensemble qui furent né
que de Thebes que du regné,
tuit ont oï que dit la dame
de cex de Thebes que l'en blame ;
ce que la dame dist leur griege,
andui se lievent de leur siege ;
main a main andui s'entretienent
et main a main devant lui vienent.
« Sire, ce li dient andui,
nous n'avon mes aillors refui
qu'a seul toi conme a nostre pere. »
Chascun reprie por sa mere :
« Sire, ce li dist Herculés,
ma mere Almené ot grant fes
quant tu por qui tote rien tremble
jeüs a lui trois nuis ensemble ;

trois nuiz i covint assembler
pour moi fere et por engendrer.
Or te doit bien membrer de lui
et de moi qui tes filz en sui. »

Bacus li redist ensement :
« Tu res mes peres autrement :
ma mere Semelé te dist,
conme cele qui fole fist,
que tu te venisses couchier
tieus o lui conme a ta moillier ;
el n'i sot pas le mal entendre :
[108] tes fex l'en arst jusqu'a la cendre,
mes tu me traisis de son ventre
conme petit enfant et tendre,
puis me norris tant que je fui
au terme que je nestre dui ;
onques ma mere ne conui.
Mout te doit bien membrer de lui.
Juno t'a dit ce qui li plot ;
onques un seul de nos n'i ot
qui li volsist dire nul mot ;
em pes escoutasmes trestot.
De sa gent est mout irascue
que cil de Thebes ont vaincue
si com ele t'a fet acroire ;
mes tu en sez toute la voire,
la quel de noz genz tort en a
et qui ça les Grieus amena.
Or sont issu Griex de lor terre
pour Thebes avoir et conquerre ;
viles et bors et chastiax ardent,
de nul mal faire ne se tardent ;
prannent les proies a delivre
pour eus soustenir et por vivre ;
riens ne lor puet avoir duree,
ne mes qu'a genz desmesuree ;
tout le païs metent a honte
si ne sevent pas de quel conte
se pour ce non que par outrage
veulent avoir nostre heritage,
et pour essaucier lor linage,
pour ce qu'il sont de grant parage,
cuident le siecle asaboïr.
Ja Diex ne leur en doint joïr !
[109] Thebes cuident avoir et prendre
se il ne se pueent desfendre.
Mes cil dedenz se desfendront
conme la gent qui droit y ont ;

dedenz n'a pas gent esbahie.
Ja se la vile n'est trahie,
ne l'avront par leur envaïe
se tu ne leur en fes aïe. »

Endementieres que li dé
sont el ciel a mont asemblé
pour dementer et por complaindre
de lor deul qu'il ne pueent faindre,
les criz oïrent et le plour
de l'angoisse et de la dolour
que cil de Thebes demenoient
pour la poour que il avoient.
Capaneüs dont je vos dis
les avoit ja si touz aquis
qu'il ne savoient mes que dire ;
tuit atendoient lor martire,
n'i savoit nus autre conroi
ne de la vile ne de soi,
car mout les menaçoit forment
et trestouz les dex ensement.
Jupiter oÿ la parole
qui mout ert outrajeuse et fole ;
bien sot de voir en son corage
que cil avoit tant de l'outrage
que mout volentiers parferoit
ice que conmencié avoit.
Mes il ne velt pas tant atendre,
primes en velt venjance prendre
[110] de l'outrage du hardement,
mes ne set encore conment ;
si leur en requiert loement
pour soi vengier isnelement.
« Seingnors, fet il, que m'en loez
de l'outrage que vous oez ?
En quel maniere et en quel guise
loez qu'en soit venjance prise ?
Des la bataille des Jaianz
ne fu mes outrages si granz,
qui se voudrent a nos conbatre
et par force du ciel abatre.
Cist vassaux velt autretel fere ;
ja s'en est sus levez en l'aire,
d'iluec nous ledist et menace.
Pour ce covient que je l'en face
tiex enseignes et tel venjance
qui nos soit mes en remenbrance,
que jamés nule creature
n'ose penser si grant injure.

— Sire, ce li dient trestuit,
a bon droit serïons destruit,
se cist n'en a bien sa merite
de la folie qu'il a dite,
et du forfet et de l'outrage
droit est qu'il i mete son gage.
Vengiez nos ent en tel maniere
qui soit orrible, grief et fiere ;
bon conseil t'en savon donner :
fai tost espartir et tonner,
fai tost tes fevres esveillier
et tes foudres appareillier.
Fier le de ce dont ne se garde,
[111] foudre le fiere, li feux l'arde,
bien soit feruz et bien espraingne,
que ja de lui riens ne remaingne ! »
A ce s'acordent tuit ensemble ;
sempres tonne li ciex et trenble,
tonnerres viennent et esclair
et touz li troublemenz de l'air ;
li ciex se depart et desserre,
tremble li ciex, tremble la terre.
Atant unne foudre descent,
fiert le el chief, par mi le fent ;
le coup de la foudre le part
et li feux l'esprent tout et art ;
tout art le feu et cele flambe,
tout ensemble le cors et l'ame :
or a li quens sa destinee,
de lui rest la guerre finee.
Un mesagier en vet en l'ost,
qui le dit as Grejois mout tost ;
quant li rois Adrastus l'oï,
lors fu dolenz, onc ne fu si ;
par pou que le cuer ne li part.
Son gendre tret a une part :
« Amis, fet il, quel la ferons ?
Se nous ore sor eulz n'alons,
se n'achivonmes ceste guerre,
ja ne devons mes tenir terre.
Capaneüs avons perdu,
n'i avïons meilleur escu !
Biau sire Dex, tant mar i fu
hom de son cuer, de sa vertu !
Se vous le me loez ainsi,
ainz que trespast demein midi
[112] ferai ma gent apareillier
se le me voulez conseillier. »
Entr'eus dient communement

que c'est le miex, leur escïent ;
fel soit qui ce refusera
tant conme il vif ne sain sera.

Par matinet, quant l'aube crieve,
rois Adrastus par matin lieve
et fait dire celeement
que tuit s'arment isnelement.
Li rois s'adoube touz premiers
et fait armer ses chevaliers,
par toute l'ost fet ensement,
puis s'en issent serreement.
Sonnent tabors, cors et buisines,
et chalumiaux et granz troïnes ;
des huz, des criz et des menees
sonnent cil mons et ces valees.
De la noise que li Grieu firent
cil de la vile s'esfraïrent.
Hors de la vile loinz as chans,
en un biau prez lez uns estanz,
a la fontainne de Ciprés,
s'en est issuz Ethïoclés ;
houmes ot bien vint mil et plus.
Contre lui vint rois Adrastus.
Puis que les dui olz s'entrevirent,
hardiement s'entreferirent ;
qui lores veïst l'ost fremir,
chevaliers aler et venir,
son escu chascun embracier
et estraindre le branc d'acier,
[113] dont li membrast de fiere gent
qui se combatent fierement.
La veïssiez tiex frois de lances
et tantes fieres connoissances !
De la clarté de leur compaingne
reluist environ la champaingne.

Pollinicés o sa mesnie,
qui mout iert bien apareillie,
tuit estoient issuz de l'ost,
estroit chevauchoient et tost ;
bien ierent vint mile, ce croi,
que Pollonicés ot o soi,
que son frere ot desheritez
et de son regne fors gitez.
« Seingnors, dist il, or i parra
qui demannois bien i ferra.
Qui de moi veut tenir sa terre
bien i fiere pour la conquerre ! »

Adont lessent chevaus aler.
Qui dont les veïst devaler !
Granz cox se donnent es escus,
granz colees des branz molus ;
la veïssiez gesir au plain
tant chevalier et tant vilain,
tant braz, tant pié, tante coraille,
tant chief coupé soz la ventaille.
Granz fu li plains et la clamors,
des que li temoltes est sors,
des abatuz qui se moroient
et de ceus qui se combatoient.
[114] Un chevalier, Nestor ot non,
enfes sanz barbe et sanz gernon,
chevalerie iert venuz querre ;
pour ce iert issuz de sa terre.
N'estoit pas venuz povrement,
mil chevaliers ot de sa gent.
Meschins estoit li damoisiax,
n'ot que vint anz si fu mout biax ;
blont ot le chief et lonc le vis,
le nes bien fait et bien assis ;
il estoit biaus en meinte guise,
ne vous en voil fere devise ;
dire vous veull de son conroi,
meilleur n'estuet avoir a roi :
hauberc ot bon, menu maillié,
dont li pan furent entaillié ;
un hiaume avoit legier et fort,
bien le deüst garir de mort !
Espee ot bonne et bien trenchant,
en toute l'ost n'ot si vaillant ;
u destre poing porte sa lance,
si ot faite par connoissance
d'un osterin un grant panon,
et sist sor un cheval gascon
basset, aate, a bon cors,
fort et isnel et trestoz sors.
D'un poile brun ot coverture
qui jusques a la terre dure ;
bien fu covert jusqu'a la terre.
Cil est sus qui bien le desserre.
Alexis cognut bien celui ;
forment se hastent ambedui,
laschent les regnes de randon,
[115] li uns vers l'autre a bandon
conme chevalier esperonnent,
a descouvert granz cous se donnent.

Li quens Nestor ne failli mie,
du cors li fet partir la vie.
Ses niez le voit, pas nel resonne
que manois grant cop ne li donne ;
u piz le fiert souz la poitrine
que du cheval mort le sovine.
Pollinicés quant ice voit
vers lui s'esmuet a grant esploit,
Agenor fiert en l'iaume a mont,
l'iaume trenche, le cercle ront,
coulé li a le branc d'acier
par mi le cors jusqu'au braier.
En mi les rens est tel la fole
n'i puet on faire jouste sole
qui ja soit preuz ne renommee
ne que d'autres soit devisee ;
hantes froissent et escuz fendent
et cil archier forment destendent.

Ethïoclés de l'autre part
cognut son frere du regart ;
il s'en esloingne deus arpenz,
ja ert li quiex qu'en soit dolenz.
Andui murent a esperon,
granz cox se donnent a bandon,
forment se hastent ambedui,
li rois failli, mes cil fiert lui
par mi le cors de son espié,
de Blanchenue l'abatié.
Quant Pollinicés ice voit
[116] que son frere cheoiz estoit
et que il ert a mort feruz,
de son cheval est descendus,
tost vet a lui si voit la plaie ;
du sanc vermeil qui hors li raie
pitiez l'em prent, ne puet muer
que ne l'aille reconforter ;
par mi le cors son frere embrace,
les eulz li baise et la face,
puis li a dit : « Biaus sire frere,
de male eure nos porta mere !
Par vostre orgoil vos é ge mort,
ici n'a mes nesun confort. »
Ethïoclés fu mout iriez,
enz en son cuer mout esmaiez ;
bien set que lui estuet morir,
que nus mires nel puet garir.
Mout par est plains de felonnie,
son frere volt tolir la vie ;

celeement a pris s'espee
si l'a dejouste soi posee,
son frere en fiert par mi les flanz,
a la terre en chiet li sanz.
Quant Pollonicés est navrez,
a la terre chiet jus pasmez.
« Frere, fet il, por coi m'as mort ?
Ce saches que fet l'as a tort ;
pour la pitié que j'oi de toi
descendi ge em bonne foi.
Or as finé ci nostre guerre,
ne je ne tu n'avrons la terre :
aucuns de ces autres l'avra,
qui nul gré ne nous en savra. »
[117] Ne pot parler plus longuement,
li sans li fuit, li cuers li ment ;
cil reconmence a sangloutir,
vousist ou non, l'estuet morir !
Ore sont mort andui li frere
et pour le pechié de leur pere
que il onques nul jor n'amerent,
et pour ses eulz qu'il defolerent,
qu'il s'avoit tret pour la dolor
que sa mere ot prise a oisour.

Rois Adrastus quant ice voit
que Pollinicés mort estoit :
« Seingnors, fet il, ne sai que die !
Ne me chaut, voir, mes de ma vie ;
se nous ore nes assaillons,
ja en nos vies nes prendrons.
O moi venez en la cité,
assaillons les par poesté ! »
Il vet avant et cil aprés,
ensemble poingnent a elés ;
li Grieu prannent l'envaïment
et cil s'en vont isnelement ;
encore tant les mainent let
onques n'i ot un trestor fet :
jusqu'as portes les vont chaçant
si les fierent demeintenant.
Cil de Thebes se sont enz mis,
mes ainz en y ot mout ocis.
Cil de l'ost se painent du prendre
et cil encontre eus de desfendre ;
mout en y a de ceus dedenz
que mors que navrez que sanglanz.
[118] De ceus dehors que rediroie ?
La leur force mout afebloie ;

cil des tours et des murs a mont
grant marçacre de ceus en font.
Tuit i veulent li Grieu morir,
n'i a mes neant du fouïr ;
miex veulent estre ilec ocis
que mes aler en leur païs.

Des Griex n'i a mes plus que dire,
car tuit se livrent a martire ;
em pou d'eure sunt tuit ocis,
n'en eschapa que seul trois vis :
li uns des trois est Adrastus,
li autres ot non Acastus
et li tierz est de Gresce nez,
par mi le cors estoit navrez ;
dist Adrastus : « Va t'en, amis,
et di leur que tuit sont ocis. »

Cil s'en torne seur l'auferrant,
droit en Gresce s'en vet errant ;
as dames dist froides noveles,
sachiez, qui pas ne lor sunt beles !
A toutes a dit le mesage
dont ont grant deul et grant donmage ;
a toutes a dit et conté
com li Grieu sunt mort et tué :
« Tuit sunt li Grejois desconfit
et leur seingnor mort, ce lor dit ;
en la place gisent tuit mort,
onques un seul vis n'en estort
fors seul Acastus et leur roi
et moi qui en morrai, ce croi. »
[119] Or ont les dames grant dolor,
chascune pleure son seingnor,
qui desconfit sunt en bataille
et trestuit mort sanz nule faille.
Par la cité font deul mout grant
meres et filles et enfant ;
lor poinz detordent et lor doiz
et se pasment par plusors foiz ;
tieux troi mile s'en i pasmerent
qui onques puis n'en releverent,
et celes qui remestrent vives
sont mout dolentes et chetives ;
tant ont crié et tant ont bret
et si grant deul ont iluec fet
que tant sunt lasses de plorer
a painne pueent mot soner.
Des filles Adrastus le roi

ne sai mesure ne conroi ;
n'est merveille se grant deul font,
car grant conseil perdu y ont,
lor deus seingnors y ont perduz
et leur pere est si confonduz
que de touz ceus qu'il y mena
que seul soi tierz n'en eschapa !
Chascune a deul de son seingnor,
mes de son pere l'a greingnor
qui mariees les avoit
as plus hauz houmes qu'il savoit,
as deus vassaux qu'il vit conbatre
de nuit el porche dedenz l'atre ;
quant il les ala departir,
mout se pena d'eus retenir,
car filz de roi ierent andui,
[120] por servir en vindrent a lui ;
a ces deus ses filles donna,
a son vivant leur otroia
son rëaume tout et sa terre,
chascun sa part, que n'en fust guerre.
A Thideüs en donna l'une ;
par grant amor et sanz rancune
lors volt Thideüs que l'ainz nee
a Pollinicés fust donnee.
Cil dui menerent les granz oz,
rois et contes et princes proz.
Or sunt tuit mort en la bataille
et cil ovec sanz nule faille.
Leur fames sont mout esgarees
et maudient leur destinees,
plorent et claiment soi chetives ;
ce leur poise qu'eles sont vives,
n'en veulent avoir mes confort,
nule autre rien que seul la mort.
Terme avoient pris de lor fin,
qu'el s'oceïssent au matin,
quant les dames de la cité
ont un parlement asemblé ;
ne vouloient mes endurer,
conseil en viennent demander
as filles le roi Adrastus.
Par les degrez en montent sus ;
estre les autres de la vile
dehors en ot plus de dis mile.
Le parlement dura un jour ;
les dames plaingnent de dolor.
Les deus dames ont conseillié
qu'eles aillent toutes a pié

[121] au duc d'Athaines pour parler
et pour aïde demander
du grant deul et du grant donmage,
de la merveille et de l'outrage
qui par Thebes lor est venuz
et lor seingnors ont retenuz.
Li conseux qui leur est donnez
est volentiers acreantez ;
toutes nuz piez, eschevelees,
en lor chemin en sont entrees.

Tant ont alé par les montaingnes,
par les valees, par les plaingnes,
o granz doulors et o granz criz,
o fain, o soif et o durs liz,
que venues sunt en un val :
icel jour trestrent mout grant mal,
et quant sunt es deserz entrees,
granz vermines y ont trouvees :
treuvent serpanz et granz dragons,
treuvent lieparz et granz lyons ;
mes pour la grant gent que il virent,
poour orent si s'en fouïrent.
Dui chevalier de la contree,
qui cele gent ont encontree,
vindrent au duc si li conterent
de cele gent qu'il encontrerent
c'onques ne virent mes tel ost :
un mesage leur envoit tost
qui leur demant que vienent querre,
se veulent pes ou quierent guerre.
Cil s'en torne, tost est montez,
les galoz est encontre alez ;
[122] les dames treuve qui ploroient
et mout griement se dementoient.
Merveilla soi quant il les vit ;
unne en apela si li dit :
« Bele amie, fet il, di moi :
mesagier sui de par le roi ;
a vous m'envoie por savoir
que vous querez. Dites m'en voir
et de quel terre vos venez,
et pour quoi tel deul demenez.
— Amis, dist el, jel te dirai,
ja de mot ne t'en mentirai.
Ce sunt les filles Adrastus,
l'une en fu fame Thideüs,
l'autre fame Pollinicés ;
veez les venir pres a pres.

Leur pere a Thebes en ala,
qanque il pot tout i mena ;
Pollinicés vengier cuidoit
que ses freres desheritoit.
Tuit i sont mort et fol et sage,
bien le savons par un mesage ;
perduz y avons noz amis.
Conseill avons entre nos pris,
que vendrïons en ceste terre
a vostre duc aïde querre. »

Cil a pris de lui le congié,
plorant s'en torne de pitié ;
tout droit a la cité s'en vint,
onques ainçois resne ne tint,
au duc a tout en ordre dit :
conment li Grieu sont desconfit,
[123] n'i a celui qu'em portast vie.
« Ça sunt venues por aïe,
ci vous viennent merci crier
que vous leur ailliez aïdier.
— Dieus, fet li dus, qui a ce fet ?
— Cil de Thebes. — Ci a mal plet.
Qui les a conduit jusques ça ?
— Deiphilé et Argÿa ;
ambedui sunt filles au roi.
— Baill ça, fet il, mon palefroi ! »
Tost est montez et de sa gent
sont o lui montez plus de cent.
Un mesagier avant ala,
que li dus venoit lor nonça ;
li dus vient a eles parler,
eles conmencent a plorer,
encontre vienent au seignor ;
il ne se pot tenir de plor ;
descenduz est du palefroi,
baisier vet les filles le roi ;
andeus li chieent a ses piez,
il les dresce conme afaitiez.
Or reconmence la doulors,
les criz, la noise et les plors ;
toutes chieent ilec pamees,
au duc corent conme desvees :
« Sire, font il, aies merci
de ces chetives que vez ci !
Aies merci, que Dex te voie !
Mout avons fet por toi grant voie ! »
Toutes redient a un cri :
« Gentilz sire, merci ! merci ! »

Li chevalier ques esgardoient
[124] de pitié tendrement ploroient.
Li dus en la cité les maine,
tout droit en son palés demaine ;
a unne part du palés sist
et les deus dames seoir fist ;
tout sagement lor demanda
qui ces nouveles aporta.
Argÿa li respont premiere,
mes primes tert un pou sa chiere.
« Sire, dist ele, Thegeüs,
qui fu parent pres Thideüs,
que mes peres nos envoia,
ces nouveles nos aporta ;
de touz ceus dist qui la alerent
que seul soi tierz n'en eschaperent
mon pere et Pollitenus
et cist est le tierz, Thegeüs.
Mort sont li autre voirement,
li cors gisent iluec vilment.
— Dame, ce li a dit li dus,
est iluec mort dont Thideüs ?
— Oïl, la dame li respont,
et tuit li autre mort i sont !
Mors est li preuz Pollinicés,
Ypomedon mes cosins pres,
mors est li prex Partenopiex,
li plus jeunes de toz noz Griex,
mors y est touz nostre barnages.
— Par Dieu, fet li dus, c'est donmages !
De ceus dedenz qu'oïstes dire ?
— Li Grieu en ront fet grant martire ;
mors est li rois Ethïoclés.
— Et qui l'ocist ? — Pollinicés,
[125] et Ethïoclés rocist lui ;
ainsi s'entrocistrent andui. »
Li dus li redemande aprés :
« Des que mors est Ethïoclés,
qui le regne tenoit a tort,
des puis que son frere l'a mort,
qui tient ore la seingnorie,
des que de l'autre n'i a mie ? »
La dame li respont manois :
« Creon li viex est ore rois.
— Conment la tient ? — Par engresté,
seur touz en a la poesté.
— Il n'i a droit ; por quoi la tient ?
— Sire, ainsi fet qui rien ne crient. »

Quant Argÿa ot ce conté,
si conmença Deiphilé :
« Sire, fet ele, gentilz rois,
pour l'amor Deu et pour tes lois,
sire, voies a quel doulor
soumes venues a t'ennor ;
conseil soumes venues querre
que nous aïdes de la guerre.
Mon pere est toz la sex entr'ex,
se il i muert, ce est granz deux ;
secor nos, que Dex te secore,
car nos est vis que trop demore.
Nostre ami sont du ciel covert,
li cors en sont tout en apert ;
nus d'eus n'ot onques sa droiture,
Creon leur vee sepoulture,
les gentilz houmes preuz et biax
fet mengier a chiens, a oisiaux !
[126] Mout est grant deul et grant donmages
quant ainsi vet nostre linages.
Mes peres vous ama forment
et de lui tenez chasement ;
s'il onques ot pitié en vous,
a ceste foiz moustrez le nous.
— Dame, dist li dus, ce sachiez
de vous toutes me prent pitiez ;
ne lerai que n'aiez secours,
car des barons est granz dolors ;
ja ne verrez un mois passé
que nous asserrons la cité ;
assaudron les et ses puis prendre,
jes ferai touz ardoir en cendre ;
la vile toute destruirai,
voz amis touz enterrerai. »
Quant l'oïrent ainsi parler,
de joie prannent a plorer,
et les autres tout ensement
de pitié plorent tendrement.
« Sire, beneoit soies tu
et Diex te doinst par sa vertu
que par force et par pouesté
destruies eulz et la cité !
Nous n'avrïons jamés dolors
s'avïons droit des traïtors. »

Li dus envoie por sa gent
que tuit viengnent isnelement ;
li mesagiers lor dit et crie,

qui remeindra, ne cele mie
qu'il nel face desheriter
et de tout son regne giter.
[127] Quant il furent tuit asemblé,
au jour que li dus ot mandé,
hors de la vile s'en vont tuit,
de bonnes armes bien estruit.
Li dus est en une montaingne
pour esgarder ceus en la plaingne,
qui furent bien pres de cent mile ;
tuit herbergent devant la vile ;
quatre roi furent et dui conte,
li dus leur conmence son conte :
« Seingnors, fet il, je vos dirai,
que ja ne vous en mentirai :
unne nouvele m'est venue
par quoi ceste ost est esmeüe ;
ces dames que veez la sus,
ce sont les filles Adrastus,
Deyphilé et Argÿa,
qui sieent o ces autres la.
D'Adrastus avez oÿ dire,
qui de Gresce fu nez et sire,
a Thebes sa grant ost mena
et mout grant gent dedenz trova.
Mort i sont trestuit li Grejois,
n'en y a remés que seul trois ;
trois cent mile houmes y a mors
de grant pris et de grant esfors.
Encore est vis rois Adrastus,
soi tierz s'en estort et non plus.
Ses filles sunt venues ci
et ces autres crier merci ;
mout ont souferte granz dolors,
et pour l'amour de lor seingnors
les irai vengier voirement,
[128] et pour ce ai mandé ma gent.
— Sire, dient li chevalier,
vous n'i avez mes que targier ! »
Li dus respont : « Bien avez dit,
jamés n'i avra nul respit ! »
As dames a mandé por voir
que l'endemein voura movoir ;
aillent avant tout belement,
aprés ira a tout sa gent.
Or se sont mises a la voie,
li dus aprés qui les convoie.
Assez a l'ost quan que demande,
grant plenté treuvent de vïande.

Sachiez qui les dames veïst,
que mout grant pitiez l'em preïst,
que mout aloient esgarees
par montaingnes et par valees ;
les cors de leur amis vont querre
pour ardoir les et metre en terre.
L'ost as dames mout granz estoit,
mes d'aler font petit esploit :
n'orent pas apris a aler,
ne de monter ne d'avaler
les granz puis et les granz montaingnes ;
petit esploitent les compaingnes ;
par les mons et par les valees
en vont dolentes, esgarees.
Trois jours avoient bien alé,
puis ont un tertre devalé ;
aprés le mont est l'ost entree
en unne plaingne grant et lee ;
li champ estoient bien herbex
et li chemin souëf poudreux ;
[129] lores esploitierent un poi,
si ne leur iert encore joi ;
mout esploita bien la compaingne
tant com lor dura ceste plaingne.
Quant vint au soir, a l'avespree,
cele plaingne fu trespassee ;
bien a val loing ont esgardé
la valee dejouste un pré ;
virent venir deus chevaliers
a esperons sus les destriers ;
mout aloient a grant esploit,
car chascuns d'ex de soi cremoit ;
li uns des deus ert Adrastus
et li autres iert Acastus.
De doulereux champ reperoient
ou leur amis lessiez avoient ;
Dieus les gari quant ne sont mort,
quant nus autres vis n'en estort,
fors seul lui et son compaingnon
qui s'en viennent a esperon ;
touz seulz s'en afuient il dui
la ou cuident avoir refui.
Avant chevauchoit Adrastus
le tret d'un arc, ne gueres plus ;
loing regarde, l'ost aperçoit,
poour l'em prist et si a droit.
Pour la poour qu'en a eü
son compaingnon a atendu,
puis li a dit : « Amis, biaus sire,

mout nos portent li deu grant ire !
Nous cuidïons mort eschiver,
mes nus ne puet son jor passer,
des que vient as dex a plaisir
[130] qu'il nos i covient a morir.
Puis que a ce soumes venu,
gardez que chier soions vendu,
car miex veull je ci estre ocis
que l'en m'en maint a Thebes pris. »

Que que li rois ainsi parloit,
envers les dames aprimoit.
Ses deus filles viennent avant
qui ja l'aloient cognoissant ;
son cheval tint si s'arestut,
a mout grant paine les connut.
Quant les cognut, tant fu dolenz
par pou qu'il n'est cheüz adenz.
« Ahi ! fet il, dolenz, chetis,
conme est grant deul que je sui vis !
Pour quoi ne fui ocis l'autrier ? »
Atant a tret le branc d'acier,
par mi le cors s'en volt ferir,
Acastus le li court tolir ;
du poing li vet tolir l'espee,
loing en mi le champ l'a gitee.
Ja fust a terre cheoiz jus
quant le retint danz Acastus.
Quant d'ambedeus parz se cognurent,
de grant doulor se desmesurent
et les pluseurs pasmees furent
et paumees a terre jurent ;
tel deul firent devant le roi
que nus n'en set dire conroi.
La nuit iluec se herberja
li rois ou les dames trova ;
ses filles li ont tout conté
[131] conment eles orent erré.
Iluec se reposent la nuit,
mes n'i furent mie a deduit.
Au bien matin monta li rois,
lores refu li deulz touz frois.
En son chemin li rois entra,
droit a Thebes s'en retorna ;
les dames veut o soi mener,
les cors de leur amis moutrer.
Que qu'il aloit par le sentier,
tout droit si conme il mut l'autrier,
l'ost des dames mout se lassoit

et mout forment afeblioit ;
petit pueent aler avant
ne mes errer ne tant ne quant.
Li rois s'en esmaia forment
quant afebloier vit sa gent,
ne s'en savoit preu conseillier
d'iluec ces fames herbergier.
Sor destre vit en une plaingne
venir unne bele compaingne
de chevaliers et de geldons,
de lances et de gonfanons ;
luisent cil escu environ
d'or et d'argent paint a lyon ;
des espiez sunt droites les lances,
a touz a beles connoissances.
Toute en reluist cele contree
de cele gent si bien armee ;
environ en fremist la terre,
mout resemblent bien gent de guerre.
Mout en resemble bien li sire,
vers ceus de Thebes a grant ire ;
[132] il ert d'Athaines nobles dus
et si avoit non Theseüs.
Li dus chevauche noblement
et si conduit mout bien sa gent.
Rois Adrastus avant aloit
o l'ost des fames qu'il menoit ;
les dames fet avant aler,
au duc en vet merci crier.
Li dus le voit venir vers soi
s'est descenduz du palefroi,
encontre lui a pié ala,
le roi encline sel baisa ;
iluec revolt li rois descendre,
li dus li conmence a desfendre,
ne volt qu'il descende por lui,
car ne sont pas pareill il dui :
il ert ses homs, li rois, ses sire ;
jamés nus hom ne l'oïst dire
qui pas le tenist a bonté.
Li rois li a proié pour Dé :
« Biaus douz amis, car remontez ! »
Cil est a son cheval alez.
Li dus li demande son estre,
li rois le prist par la main destre :
« Ne vous ferai, fet il, lonc conte :
tuit i sont mort et duc et conte,
mi vavasseur et mi baron,
et li archier et li geldon.

Sire, fet il, or escoutez :
pieça, ce cuit, oï avez
que je mes filles mariai ;
deus gentilz houmes lor donnai,
Pollinicés fu uns des contes ;
[133] pour s'amour ai eü granz hontes
et perte grant de mes amis
que cil de Thebes ont ocis,
ne de trestouz eulz, ce m'est vis,
n'en y a remés que trois vis :
j'en sui uns, las ! maleürez ! »
Par pou qu'il n'est cheüz pasmez ;
li dus le soustient par le poing.
« Aidier vous doi a cest besoing,
et vous sai bien dire por quoi :
car vostre hom sui, faire le doi. »
Li rois l'en rent meintes merciz :
« Gardez la sus en cel larriz
celes chetives qui la sont,
qui pour leur amis querre vont ;
querre vous alerent aïe
si rest en vous toute lor vie.
Dolentes sont et esgarees,
chetives et maleürees,
pour leur amis qui mort i sont,
dont jamés nul confort n'avront.
Les cors en veulent enterrer
et g'i revois pour le moutrer ;
mes cil de Thebes nel leront,
bien sai qu'il le leur desfendront.
Rendez as dames lor amis
que cil de Thebes ont ocis ! »
Li dus respont : « Lessiez atant ;
je ferai tout vostre talent ;
se il les cors ne veulent rendre,
jes ferai touz ardoir ou pendre. »
Lors apela deus chevaliers :
« Montez, fet il, en voz destriers ;
[134] a ceus de Thebes en irez
et mon mesage lor direz ;
se il ont roi, a lui parlez,
de moie part le saluez
et si li dites de ma part
que des cors rendre ne se tart,
et s'il nes rent isnelement,
jusqu'a tierz jour venra ma gent,
je l'aserrai en sa cité. »
Atant s'en sont li mes torné.
Tant chevauchent le droit chemin

qu'a Thebes vindrent le matin ;
entrez s'en sont en la cité.
Em mi leur voie ont encontré
deus Bougres et deus chevaliers ;
Aristeüs parla premiers,
courtoisement les salua,
puis aprés si lor demanda
s'il ont encore point de roi.
« Oïl, dist li uns, par ma foi,
Creons nos est et rois et sire ;
mout est sages hom, au voir dire.
— Seingnors, fetes nos i mener,
a lui nos couvendroit parler. »
Uns des chevaliers apela
son escuier si lor livra :
« Conduis, fet il, ces chevaliers
la ou li rois est es vergiers. »

Or s'en tornent li mesagier
o leur conduit jusqu'au vergier.
Quant au vergier furent venu,
de leur chevaux sont descendu ;
[135] la ou li rois ert sont alé,
courtoisement l'ont salué :
« Cil Diex qui terre et mer forma,
houmes et bestes quanqu'i a,
le duc d'Athaines saut et gart,
et toi si face de sa part !
Il nous a ci tramis a toi ;
entent a nos, savras por coi.
Les cors des Griex qui ci sunt mort,
que tu retiens a mout grant tort,
veut que tu rendes por s'amor,
ou se ce non, dedenz tierz jor,
toi et ta gent assegera,
et s'il te prent, il t'ocirra. »
Li rois Creons quant il l'entent,
irascuz s'est mout durement ;
vers les mesages s'en torna,
irieement les regarda :
« Fuiez, fet il, de devant moi !
Par tous les diex en qui je croi,
par un petit que ne vos art
ou ne vous pent a une hart !
Se hastivement n'en alez,
vous avrez ja les eulz crevez !
Dites au duc, vostre seingnor,
nes avroit mie pour s'amor ;
ja par crieme ne par menace

n'en iert nus ostez de la place !
Nous prison mout petit sa guerre ;
dites lui qu'il gart bien sa terre !
Ceste tendrai bien contre lui ;
se il i vient, pas ne m'en fui. »
[136] Li mesagier tost s'en tornerent ;
au duc vindrent si li conterent.
Quant ot li dus que li rois dist,
de mautalent arst et fremist ;
sa gent conmande tote armer,
de combatre bien atorner.
Il s'en adouba touz premiers
u mi lieu de ses chevaliers ;
tuit li autre font ensement,
puis chevauchent mout fierement.
Rois Adrastus aprés venoit,
qui l'ost des dames conduisoit.
Tant alerent que soir que main
qu'a Thebes vindrent l'endemain.
Plus en y a de trente mile
qui s'espandent entour la vile ;
tuit se herbergent environ,
la gent menue et li baron.
Li dus d'Atheines est mout proz ;
la seue gent semont sor touz ;
hardiement les semonnoit
et toute l'ost esbaudissoit :
« Que faites vous, franc chevalier ?
Alez aus murs, a l'eschalier !
Assailliez les tout environ,
car, se Dex plest, nous les prendron !
Alez avant, franc chevalier,
jouste le mur, conme guerrier ! »
Sil font il bien communement,
il assaillent hardiement.

Les dames sunt de l'autre part,
de ceus dedenz n'ont nul regart ;
[137] ne leur chaut gueres de lor vies,
pour ce sunt eles si hardies.
Tant ont au mur de pres feru,
de grant aïr, de grant vertu,
a mauz d'acier, a pis agus,
que sempres est li murs fendus :
unne grant piece en chaï jus.
Atant l'oïrent cil desus ;
d'une tour li arbalestier
s'en aperçurent tout premier ;
a ceus dedenz crient en haut :

« Ce que vous faites rien ne vaut !
Li murs est frez et despeciez,
a terre en est l'une moitiez !
Vaincuz soumes tuit a estros,
cil dehors sont ceanz o nos ! »
Li dus en vient a la freture,
dedenz entre grant aleüre ;
toute la seue gent o soi
meine droit el palés le roi.
Le feu fet aporter li dus
et tout esprendre sus et jus ;
la vile fu mout tost esprise,
n'i remest onc autel n'eglise,
tour ne palés en nule guise,
que tout ne fust arz sanz devise.
Li dus a fet les houmes prendre,
ceus qui ne se veulent desfendre,
touz les a fet enchaanner
et puis enchaannés mener.
Li rois Creons ne se volt rendre,
pour ce le fist erraument prendre.
As dames fist rendre les mors
[138] et ce leur fist mout granz confors ;
a chascun firent sa droiture
de servise, de sepoulture.
Li dus n'i volt plus arester,
son erre a fet tost aprester ;
quant des deus freres li sovint,
icil servises le retint.
Un ré i fist faire mannois,
ainsi le conmanda li rois ;
dedenz ont les deus freres mis,
mes sempres fu li feus devis,
ne se porent entr'aux sofrir,
ainz les virent entreferir
et durement entrecombatre
jusqu'a trois foiz ou jusqu'a quatre.
Li dus en a mout grant merveille,
tout environ soi se conseille ;
ce li dient tuit que la cendre
face d'iluec ceullir et prendre
si soit mise dedenz un ves,
atant sera d'aux deus remés.
Un ves d'or ot, de l'or de Frise ;
dedenz ont cele poudre mise :
puis que dedenz fu seellee,
sempres conmença la mellee ;
dedenz fu la bataille grant
et ce fu bien apert semblant.

Senefiance fu, ce croi,
des deus freres de pute foi,
qui onques jor ne s'entramerent
ne puis la mort ne s'accorderent ;
onques en vie bien ne firent,
neïs a mort ne se sousfrirent.
[139] Li ves nes pot pas retenir.
hors en estut la poudre issir.
Tout ice li dus esgarda,
a deables les conmanda.
Toute sa gent ot aünee,
torner s'en volt en sa contree ;
o lui ses prisons en mena,
jusqu'a Athaines ne fina.
Les dames s'en resont alees,
Adrastus les en a menees.
Bien acheverent lor besoingne,
bien y orent sauvé lor poigne,
mes nepourquant mout doloserent
et garmenterent et plorerent.
Pour la perte de leur amis
qui tuit ensemble sont ocis,
mout en furent puis esgarees
et dolentes en leur contrees ;
mes quant de cest deul sunt vengiees,
a tous jours en seront mes liees.

En tel maniere fu la guerre
de Thebes pour le regne aquerre ;
si faitement fu achevee
la grant bataille renonmee
des deus freres et la haïnne ;
ainsint la guerre se define.
Destruite en fu et degastee
toute lor terre et lor contree ;
mout chaï paine et granz ahanz
et maudiçons sor les enfanz,
car li peres leur destina
et Fortune leur otroia :
[140] contre Nature furent né,
pour ce leur fu si destiné
que plains furent de felonie ;
bien ne porent fere en lor vie.
Pour Dieu, seignor, prenez i cure,
ne faites rien contre Nature
que n'en veingniez a itel fin
com furent cil dont ci defin.

Explicit le Roumanz de Thebes